

# Tiedusteluaineiston laatiminen ja toimittaminen



## Tähän asiakirjaan tehdyt muutokset

Versio	Muutokset
1.0	Ensijulkaisu

## Oikeudellinen huomautus

Tämän asiakirjan on tarkoitus tukea käyttäjiä heidän REACH-asetuksen mukaisten velvoitteidensa täyttämässä. Lukijoita muistutetaan kuitenkin siitä, että REACH-asetus on ainoa todistusvoimainen oikeudellinen viiteasiakirja ja etteivät tähän asiakirjaan sisältyvät tiedot ole verrattavissa oikeudelliseen neuvontaan. Tietojen käyttö on täysin käyttäjän vastuulla. Euroopan kemikaalivirasto ei vastaa tämän asiakirjan sisältämien tietojen mahdollisesta käytöstä.

Jäljentäminen on sallittua, jos lähde mainitaan.

Tämä on työkäännös alkuperäisestä englanniksi laaditusta asiakirjasta. On syytä huomata, että vain englanninkielinen versio on alkuperäinen versio. Se on saatavilla myös kemikaaliviraston verkkosivuilla.

**Otsikko:** Tiedusteluaineiston laatiminen ja toimittaminen

**Viite:** ECHA-16-B-14-FI

**Luettelonumero:** ED-04-16-345-FI-N

**ISBN:** 978-92-9247-887-2

**DOI:** 10.2823/286038

**Julkaisuajankohta:** Huhtikuu 2016

**Kieli:** FI

© Euroopan kemikaalivirasto, 2016

Etusivu © Euroopan kemikaalivirasto

Jäljentäminen on sallittua, jos lähde mainitaan muodossa

”Lähde: Euroopan kemikaalivirasto, <http://echa.europa.eu/>” ja jos jäljentämisestä ilmoitetaan kirjallisesti kemikaaliviraston viestintäyksikköön ([publications@echa.europa.eu](mailto:publications@echa.europa.eu)).

Tämä asiakirja tulee saataville seuraavilla 23 kielellä:

bulgaria, englanti, espanja, hollanti, italia, kreikka, kroatia, latvia, liettua, malta, portugali, puola, ranska, romanian, ruotsi, saksa, slovakki, sloveeni, suomi, tanska, tšekki, unkarin ja viro.

Jos sinulla on tähän asiakirjaan liittyviä kysymyksiä tai kommentteja, lähetä ne kemikaalivirastolle tietopyyntölomakkeella, jonka saa seuraavasta linkistä. Mainitse edellä annettu viite ja julkaisuajankohta.

[http://echa.europa.eu/about/contact\\_fi.asp](http://echa.europa.eu/about/contact_fi.asp)

## Euroopan kemikaalivirasto

Postiosoite: PL 400, 00121 Helsinki

Käyntiosoite: Annankatu 18, Helsinki

## Sisällysluettelo

<b>Tähän asiakirjaan tehdyt muutokset</b> .....	<b>2</b>
<b>Sisällysluettelo</b> .....	<b>4</b>
<b>Kuvat</b> .....	<b>4</b>
<b>1. Johdanto</b> .....	<b>6</b>
1.1. Tavoite .....	6
1.2. Yhteenveto aineiston laatimisesta ja toimittamisesta .....	7
1.3. Tiedustelun edellyttämät tiedot .....	7
1.4. Tarkastukset, jotka ECHA tekee toimitetuille aineistoille .....	7
1.4.1. Validoinnin tukityökalu .....	7
1.5. IUCLIDin toiminnot.....	8
<b>2. Oikeushenkilö</b> .....	<b>8</b>
2.1. LEO-tietojen päivittäminen ja yhtenäistäminen .....	8
<b>3. Oikeushenkilön toimipaikka</b> .....	<b>9</b>
3.1. Oikeushenkilön toimipaikan luominen .....	9
<b>4. Yhteystiedot</b> .....	<b>10</b>
4.1. Yhteystiedon luominen.....	10
<b>5. Kemikaaliluettelot</b> .....	<b>10</b>
<b>6. Vertailuaine</b> .....	<b>11</b>
6.1. Vertailuaineen luominen.....	11
<b>7. Ainetiedoston luominen</b> .....	<b>12</b>
7.1. Osio 1 Yleiset tiedot.....	15
7.1.1. Osa 1.1 Tunnistetiedot .....	15
7.1.2. Osa 1.2 Koostumus.....	17
7.1.3. Osa 1.3 Tunnisteet.....	24
7.1.4. Osa 1.4 Analyysitiedot.....	24
7.2. Osio 3 Valmistuskäyttö ja altistuminen .....	25
7.2.1. Osa 3.3 Toimipaikat .....	25
7.3. Osio 14 Tietovaatimukset.....	25
<b>8. Aineiston luominen</b> .....	<b>27</b>
8.1. Hallinnolliset tiedot.....	28
<b>9. Aineiston vienti</b> .....	<b>28</b>
<b>10. Aineiston toimittaminen</b> .....	<b>28</b>
<b>11. Aineiston päivittäminen</b> .....	<b>29</b>
<b>Annex 1. Yhteenveto perusedellytysten tarkastuksista, jotka ECHA tekee toimitetuille aineistoille</b> .....	<b>30</b>

## Kuvat

Kuva 1: Mallin valinta poimintaluettelosta .....	14
Kuva 2: Puhtausaste .....	18

---

Kuva 3:	Aineosa .....	19
Kuva 4:	Tuntemattomat epäpuhtaudet .....	20
Kuva 5:	Lisäaine .....	21

## 1. Johdanto

### 1.1. Tavoite

Tämän oppaan tarkoituksena on auttaa tiedusteluaineiston laatimisessa IUCLID-järjestelmää käyttäen. Saat oppaasta yksityiskohtaiset ja käytännölliset ohjeet siitä, miten ainetiedosto luodaan. Siinä esitellään myös ne IUCLID-osiot, jotka on täytettävä, jotta aineistosi olisi vaatimusten mukainen ja jotta se voitaisiin toimittaa kemikaalivirastoon REACH-IT:n kautta.

Tässä oppaassa oletetaan, että tietokoneellesi on asennettu IUCLID-järjestelmä ja että sinulla on voimassa oleva ECHA-käyttäjätili.

Lisätietoja IUCLIDin eri toiminnoista ja ohjeita niiden käyttämisestä on IUCLIDin sisäänrakennetussa ohjetoiminnoissa (ks. luku 1.5 *IUCLIDin toiminnot*).

Ennen kuin laadit tiedusteluaineiston ja toimitat sen kemikaalivirastolle, tarkista, onko tiedustelu ylipäänsä tarpeen:

#### Oletko mahdollinen rekisteröijä?

Jos valmistat tai tuot maahan ensimmäistä kertaa vaiheittain rekisteröitävää ainetta vähintään tonnin vuodessa tai jos käytät ensimmäistä kertaa vaiheittain rekisteröitävää ainetta esineiden valmistuksen yhteydessä tai tuot maahan ensimmäistä kertaa esineitä, jotka sisältävät vaiheittain rekisteröitävää ainetta, jotka on rekisteröitävä 1. joulukuuta 2008 jälkeen, voit ehkä hyödyntää REACH-asetuksen 28 artiklan 6 kohdan mukaista pidennetyn esirekisteröinnin mahdollisuutta sen sijaan, että tekisit tiedustelun aineestasi.

Jotta voit hyödyntää pidennetyn esirekisteröinnin mahdollisuutta, sinun on **esirekisteröitävä** aine:

- viimeistään kuuden kuukauden kuluessa siitä, kun aineeseen liittyvä valmistus, maahantuonti tai käyttö ylittää tonni vuodessa -rajan
- vähintään 12 kuukautta ennen asianmukaista REACH-asetuksen 23 artiklassa tarkoitettua rekisteröintimääräaika, joka koskee sinua.

Ensikertalaisena valmistajana, maahantuojana tai esineiden tuottajana (alle 100 tonnia vuodessa) sinun täytyy toimittaa pidennetty esirekisteröintisi 31. toukokuuta 2017 mennessä. Valmistus tai maahantuonti ensimmäistä kertaa tarkoittaa ensimmäistä valmistus- tai maahantuontikertaa REACH-asetuksen voimaantulosta laskettuna.

Aineen esirekisteröinnin jälkeen ei ole oikeusperustaa, jonka nojalla samasta aineesta pitäisi tehdä tiedustelu ennen rekisteröintiä. Näissä tapauksissa tiedusteluaineistoa ei hyväksytä käsiteltäväksi. Jos siis olet jo esirekisteröinyt aineen (mutta et vielä rekisteröinyt sitä), keskustele tietovaatimuksistasi ja tietojen saatavuudesta tietojenvaihtoforumissa (SIEFissä), joka aineellesi on perustettu.

#### Oletko jo rekisteröijä?

REACH-asetuksen (EY) N:o 1907/2006 12 artiklan 2 kohdan nojalla aineen rekisteröijän on ilmoitettava kemikaalivirastolle lisätiedot, joita rekisteröinnin päivittämiseen tarvitaan, kun seuraava tonnimääräraja ylittyy. Jos lisätietoja ei tarvita, sinun ei tarvitse ilmoittaa

kemikaalivirastolle, että aiot päivittää rekisteröintisi seuraavan tonnimäärärajan osalta, eikä myöskään tiedustelua tarvitse toimittaa. Näissä tapauksissa tiedusteluaineistoa ei hyväksytä käsiteltäväksi.

## 1.2. Yhteenveto aineiston laatimisesta ja toimittamisesta

IUCLID-aineisto on eräänlainen "tilannekuvatiedosto" ainetiedostosta; sitä ei voi muokata, ja se sisältää kemikaalivirastolle toimitettavat tiedot. Jotta voit luoda aineiston ja toimittaa sen, sinun täytyy toteuttaa seuraavat vaiheet:

1. Kirjautu REACH-IT-järjestelmään ja luo oikeushenkilö (*Legal entity*) (<https://reach-it.echa.europa.eu/>)
2. Luo IUCLIDissa aineeseesi liittyvät vertailuaineet (*reference substances*) (ks. luku 6).
3. Luo IUCLIDissa ainetiedosto (*substance dataset*) (ks. luku 7).
4. Syötä tiedot IUCLIDin ainetiedostoon (ks. luvun 7 tähän liittyvät osat).
5. Luo IUCLIDissa aineisto (*dossier*) (ks. luku 8).
6. Vie aineisto IUCLIDista toiseen järjestelmään (ks. luku 9).
7. Toimita aineisto kemikaalivirastolle *REACH-IT:n*kautta (ks. luku 10).

Kun kemikaalivirasto on vastaanottanut aineistosi, se tekee aineistollesi muutamia hallinnollisia ja teknisiä tarkastuksia (ks. luku 1.4 *Tarkastukset, jotka kemikaalivirasto tekee toimitetuille aineistoille*).

## 1.3. Tiedustelun edellyttämät tiedot

Tiedusteluaineistossa sinun pitää antaa seuraavat tiedot:

- asianomaisen toimittajan tunnistetiedot (REACH-IT-tili)
- aineen tunnistetiedot ja koostumus (IUCLID-osiot 1.1 Identification, 1.2 Composition)
- analyysitiedot (IUCLID-osio 1.4 Analytical Information)
- tietovaatimukset (IUCLID-osio 14 Information requirements).

## 1.4. Tarkastukset, jotka ECHA tekee toimitetuille aineistoille

Kaikille kemikaalivirastoon toimitetuille aineistoille tehdään alustavia teknisiä ja hallinnollisia tarkastuksia, joiden avulla todetaan, että aineistot voidaan käsitellä asianmukaisesti ja vaaditut sääntelyprosessit on mahdollista toteuttaa. Näitä tarkastuksia kutsutaan perusedellytystarkastuksiksi.

Aineisto voidaan hyväksyä käsiteltäväksi vain, jos kaikki oleelliset perusedellytykset, kuten tiedostomuodon varmentaminen ja hallinnollisten tietojen saatavuus, täyttyvät.

Lisätietoja perusedellytystarkastuksista on liitteessä *Overview of the business rules checks performed by ECHA on the submitted dossiers (yhteenveto perusedellytystarkastuksista, jotka ECHA tekee toimitetuille aineistoille)*.

### 1.4.1. Validoinnin tukityökalu

Validoinnin tukityökalu (*Validation assistant* (VA)) on kehitetty sitä varten, että voit tehdä aineistolle muutamia tarkastuksia, ennen kuin toimitat sen kemikaalivirastolle REACH-IT:n kautta.

Kehotamme käyttämään *validoinnin tukityökalu* -lisäosaa ennen aineiston toimittamista. Tee tämä kahdessa vaiheessa:

- i. tarkasta ainetiedostosi (ennen aineiston luomista), jotta voit korjata mahdolliset tässä vaiheessa ilmenevät virheet
- ii. tarkasta lopullinen aineistosi ja korjaa kaikki tässä vaiheessa ilmenevät ongelmat.

Lisäosan käyttäminen molemmissa vaiheissa on omalta kannaltasi hyvin tärkeää, jotta vältät tarpeettomat virheet ja toimittamaasi aineistoa ei hylättäisi.

Tarkempia tietoja *validoinnin tukityökalun* käyttämisestä on IUCLID-järjestelmän ohjeosiossa.

## 1.5. IUCLIDin toiminnot


IUCLIDin toimintoja kuvataan yksityiskohtaisesti IUCLID-sovellukseen sisäänrakennetussa ohjeosiossa. Voit lukea ohjeita painamalla F1-painiketta missä tahansa sovelluksen kohdassa. Ohjejärjestelmässä pyritään näyttämään keskeisimmät ohjeet. Siitä voi siirtyä lukemaan varsinaisia ohjeita tarkemmin. Jos esimerkiksi sovelluksen ohjattu vientitoiminto on auki ja painat painiketta F1, ohjeiden sisällön tulisi avautua *Export* (vienti) -toiminnon kuvauksessa. F1-painikkeen sijasta voit painaa sovelluksen käyttöliittymässä myös kysymysmerkillä merkittyjä ohjekuvakkeita, jotka ovat linkkejä ohjeosioon.

## 2. Oikeushenkilö

Aineistoja kemikaalivirastolle toimittavat oikeushenkilöt (*Legal entities*), jotka on määritettävä yhteystietoineen ennen aineiston toimittamista. Yrityksen yhteystiedot tallennetaan oikeussubjektitietueeseen (*Legal Entity Object (LEO)*). Voit luoda LEO:n sekä IUCLIDissa että kemikaaliviraston käyttäjätilillä (*ECHA accounts*), jotka ovat käytettävissä osoitteessa <http://echa.europa.eu/support/helpdesks/echa-helpdesk/echa-accounts>.

Kemikaalivirasto käyttää kuitenkin vain sen oikeushenkilön yhteystietoja, jonka olet rekisteröinyt joko kemikaaliviraston käyttäjätilillä tai REACH-IT:ssä.

Olet jo luonut yhden oikeushenkilön IUCLID-sovelluksen asennettuasi. Voit lisätä

oikeushenkilöitä IUCLIDin etusivulla painamalla painiketta *Legal entity*  hiiren oikealla painikkeella. Kemikaalivirasto ei kuitenkaan tarkista, vastaavatko IUCLID-sovelluksen oikeushenkilö ja kemikaaliviraston käyttäjätilin oikeushenkilö toisiaan.

Oletusasetuksena oikeushenkilö ei sisälly aineistoon. Jos haluat sisällyttää oikeushenkilön aineistoosi, voit muuttaa oletusasetuksia aineiston luomisen aikana aineiston luomisen ohjatun toiminnon avulla (ks. luku *Aineiston luominen*).

Jos sisällytät oikeushenkilön kemikaalivirastolle toimitettavaan aineistoon, kannattaa tarkistaa, ovatko IUCLIDin ja REACH-IT:n oikeushenkilöt samat. Lisätietoja oikeussubjektitietueen (LEO:n) luomisesta ja siitä, miten se yhtenäistetään IUCLIDissa ja REACH-IT:ssä, on seuraavassa luvussa.

### 2.1. LEO-tietojen päivittäminen ja yhtenäistäminen

Jotta voit rekisteröidä oikeushenkilösi, sinun täytyy kirjautua *kemikaaliviraston käyttäjätilille*, johon voit syöttää oikeushenkilöä koskevat tiedot ja hallita niitä.



Kun luot LEOn, järjestelmä luo UUID (Universal Unique Identifier) -tunnuksen. Esimerkki oikeushenkilön UUID-tunnuksesta: *IUC5-a620a92d-32c6-426a-b6ee-fc338cde0932*.

Jokaisen LEOn UUID-tunnus on erilainen, myös silloin, jos yhdellä yrityksellä on useita LEO-tietueita.

Voit yhtenäistää oikeushenkilön IUCLID- ja REACH-IT-sovellukset viemällä LEOn kemikaaliviraston käyttäjätilitä tai REACH-IT:stä vientitoiminnolla. Sen jälkeen voit tuoda kyseisen tiedoston paikalliseen IUCLID-sovellukseen tietokoneellesi. UUID-tunnuksen olisi hyvä olla sama kaikissa sovelluksissa, joissa yrityksen tunnistetietoja käytetään (IUCLID, REACH-IT sekä kemikaalivirastolle toimitettavat verkkolomakkeet). Jos et ole vielä luonut kemikaaliviraston käyttäjätiliä, voit viedä LEOn IUCLID-sovelluksestasi ja tuoda tiedoston kemikaaliviraston käyttäjätilille, kun luot sitä. Huomaa, että LEO voidaan tuoda kemikaaliviraston käyttäjätilille vain, kun luot käyttäjätiliä - et siis voi tuoda tiedostoa jo olemassa olevalle käyttäjätilille.

Jotta voit verrata UUID-tunnuksia sovellusten välillä, löydät ne jokaisesta sovelluksesta seuraavista poluista:

- IUCLID: Etusivu > *Legal entity* > kaksoisnapsauta oikeushenkilöäsi. Yrityksen UUID-tunnus näkyy IUCLID-ikkunan alaosassa tietoja koskevassa tietopaneelissa (*Information Panel*).
- Kemikaaliviraston käyttäjätilit: Legal Entity -välilehti > General details > Legal Entity UUID
- REACH-IT: Valikko > *Company information* > *General information* > *UUID*



Lisätietoja kemikaaliviraston käyttäjätilien hallinnasta on niitä koskevassa oppaassa osoitteessa <http://echa.europa.eu/support/helpdesks/echa-helpdesk/echa-accounts>.

### 3. Oikeushenkilön toimipaikka

Oikeushenkilön toimipaikka (*Legal entity site*) -tiedon avulla voit ilmoittaa sen paikan, jossa aineesi valmistus tai oma käyttö tapahtuu. Näihin tietoihin kuuluvat paikan nimi, osoite ja sen muut yhteystiedot. Niihin voidaan sisällyttää myös paikan tunnisteen *Other Company/Organisation IT systems* (muut yrityksen/organisaation IT-järjestelmät). *Oikeushenkilön toimipaikka* kuuluu vain yhdelle oikeushenkilön omistajalle (*Legal entity owner*).

Toimipaikkaa ei voi luoda linkittämättä sitä oikeushenkilöön, mutta paikan ja sen oikeushenkilön omistajan välistä linkkiä voi muokata valitsemalla luettelosta toinen oikeushenkilö. Samaan oikeushenkilöön voidaan liittää useampi kuin yksi oikeushenkilön toimipaikka.

#### 3.1. Oikeushenkilön toimipaikan luominen

1. Luo uusi toimipaikka painamalla etusivulla painiketta *Legal entity site*  hiiren oikealla painikkeella ja valitse vaihtoehto *New* (uusi).
2. Kirjoita paikan nimi ja liitä se kohtaan *Legal entity owner* painamalla painiketta .
3. Täytä kohtiin *General information ja Contact address* (yleiset tiedot ja yhteystiedon osoite) mahdollisimman monta kenttää. Vaadittu vähimmäistieto on maa (*Country*), jossa toimipaikka sijaitsee.



4. Tallenna oikeushenkilön toimipaikan tiedot painamalla päävalikosta painiketta .

## 4. Yhteystiedot

Yhteystietoluetteloon (*Contacts inventory*) voit lisätä asiaankuuluvien toimivaltaisten henkilöiden (esimerkiksi käyttöturvallisuustiedotteesta vastaavan henkilön, toksikologin jne.) yhteystiedot, jotka voidaan liittää IUCLID-aineistoon. Tähän henkilöön voi ottaa yhteyttä, jos tarvitaan neuvoja tai jos on kysyttävää toimitetuista tiedoista.

Toimituksestasi vastaavan yhteys henkilön tiedot on annettava REACH-IT:ssä, jossa niitä hallinnoidaan.

### 4.1. Yhteystiedon luominen

1. **Luo uusi yhteystieto** painamalla etusivulla olevaa painiketta *Contacts* (yhteystiedot) hiiren oikealla painikkeella ja valitsemalla vaihtoehto  *New (uusi)*.
2. Täytä kohtaan *General information* (yleiset tiedot) mahdollisimman monta kenttää.
3. Tallenna yhteystiedot painamalla päävalikosta painiketta .

## 5. Kemikaaliluettelot

*Kemikaaliluettelot* (Chemical inventories) sisältävät kemialliset tunnisteen, joiden perusteella määritetään *vertailuaineet*. Käsitteellä *luettelo* tarkoitetaan kokoelmaa kaikista eri kemikaaliluetteloista, jotka voivat olla saatavilla IUCLIDissa. Tällä hetkellä **EY-luettelo** on ainoa IUCLIDissa käytettävä luettelo.

EY-luettelo on yhdistelmä kolmesta yksittäisestä luettelosta:

- **EINECS** (European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances, Euroopan kaupallisessa käytössä olevien kemiallisten aineiden luettelo) sisältää aineet, joiden katsottiin olevan Euroopan yhteisön markkinoilla 1. tammikuuta 1971 ja 18. syyskuuta 1981 välisenä aikana.
- **ELINCS** (European List of Notified Chemical Substances, Euroopassa ilmoitettujen kemiallisten aineiden luettelo) sisältää aineet, jotka on ilmoitettu direktiivin 67/548/ETY (vaarallisia aineita koskevan direktiivin mukainen ilmoitus uusista aineista (NONS)) nojalla ja jotka saatettiin markkinoille 18. syyskuuta 1981 jälkeen.
- **NLP-luettelo** (No-Longer Polymers list, luettelo aineista, jotka eivät enää täytä polymeerin määritelmää) sisältää aineet, jotka ovat olleet Euroopan yhteisön markkinoilla 18. syyskuuta 1981 ja 31. lokakuuta 1993 välisenä aikana ja joiden katsottiin olevan polymeerejä EINECS-luettelon ilmoitussääntöjen mukaan mutta jotka eivät enää täytä polymeerin määritelmää direktiivin 67/548/ETY seitsemännen muutoksen mukaan.

EY-luettelon kirjaukset sisältävät kemiallisen nimen ja numeron (EY-nimi ja EY-numero), CAS-numeron<sup>1</sup> (jos saatavilla), molekyylikaavan (jos saatavilla) sekä kuvauksen (tietyyntyyppisistä aineista).

## 6. Vertailuaine

Vertailuaineen (*Reference substance*) avulla voit tallentaa tiettyä ainetta tai aineen tiettyä aineosaa koskevat tunnistetiedot, esimerkiksi kemialliset nimet (EY-nimi, CAS-nimi, IUPAC-nimikkeistö, synonyymit jne.), tunnistekoodit (esim. EY-numero, CAS-numero) sekä molekyyli- ja rakennetiedot.

Vertailuaineiden luettelon (*Reference substance inventory*) avulla voidaan käyttää samoja tietoja samoissa kemiallisissa tunnistetiedoissa ilman, että tiedot pitäisi kirjoittaa uudestaan. Näin varmistetaan, että tietoja hallitaan ja päivitetään keskitetysti. *Vertailuaineen luettelon* ylläpitäjä olet sinä itse, ja luetteloa säilytetään omalla paikallisella tietokoneellasi. Jokainen *vertailuaine* voidaan linkittää rajattomaan määrään *aineiden* tai *seosten/valmisteiden* ainetiedostoja. *Vertailuaineen* tietoja voit päivittää näin: avaa *vertailuaineen luettelo*, etsi oikea *vertailuaine* ja päivitä tiedot. Muutokset vaikuttavat jokaiseen ainetiedostoon, joka on linkitetty tähän *vertailuaineeseen*.

Voit lisätä luettelossa olevien nimikkeiden määrää hakemalla, lataamalla ja tuomalla saatavilla olevia vertailuaineita IUCLID-verkkosivustolta omalle tietokoneellesi. Nämä esimääritellyt vertailuaineet on laadittu parantamaan tietojen laatua ja minimoimaan tietojen syöttötarvetta.

### 6.1. Vertailuaineen luominen

Jos et löydä oikeaa vertailuainetta *vertailuaineen* luettelosta, voit luoda uuden vertailuaineen.

Kohdassa *vertailuaine* voidaan ilmoittaa kahdentyyppisiä tietoja:

1. **nimenomaan** *vertailuainetta* koskevat tiedot: nämä tiedot vastaavat tarkasti kyseisen vertailuaineen kattamaa ainetta/aineosaa/-osia
2. *vertailuaineeseen liittyvät* tiedot: nämä tiedot eivät vastaa tarkasti kyseisen vertailuaineen kattamaa ainetta/aineosaa/-osia. Syynä on jokin seuraavista:
  - tieto on yleisluonteista, koska se kattaa myös muita aineita/aineosia
  - tieto kattaa vain joitakin aineen tai aineryhmän vertailuaineen aineosia
  - tieto viittaa samankaltaiseen aineosaan/aineeseen
  - tieto ei ole uusinta saatavilla olevaa tietoa aineen/aineosan/-osien yksilöimiseksi.

Vertailuaineeseen liittyviä tietoja tulisi antaa vain kohdassa *Identifiers of related substances* (vertailuaineeseen liittyvien aineiden tunnistetiedot), koska ne voivat aiheuttaa epäselvyyttä sen aineen tai aineosan/-osien yksilöinnissä, jota vertailuaine vastaa.

Vertailuaineen luominen:



1. Paina etusivulla kohtaa *Reference substance* (vertailuaine) hiiren oikealla painikkeella ja valitse sen jälkeen *New* (uusi).

<sup>1</sup> Niistä aineista, jotka on lueteltu EY-luettelossa ja joiden EY-numero alkaa luvulla 4, ei välttämättä ole julkaistu CAS-numeroa, vaikka niillä voi olla CAS-numero. Tämä johtuu siitä, että aiemman lainsäädännön aikana olemassa olleiden uusien aineiden ilmoittamisjärjestelmässä CAS-numero voitiin pyytää pidettäväksi salassa, joten sitä ei ole julkaistu.

2. Syötä vertailuaineen nimi.
3. Jos **vertailuaine on EY-luettelossa**, voit liittää kyseisen nimikkeen painamalla painiketta *Add* (lisää).
4. Jos **vertailuaine ei ole EY-luettelossa**, valitse perustelu *No inventory information available* (EY-tietoja ei saatavilla) -kohdassa olevasta poimintaluettelosta.
5. Täytä mahdollisimman moni vertailuaineen jäljellä olevista kentistä.

Seuraavat tiedot, jos ne ovat saatavilla ja/tai tarpeen, on ilmoitettava kaikista tunnetuista aineosista ja lisäaineista:

- *EY-luettelon* tiedot
- *CAS-numero* ja *CAS-nimi*
- *IUPAC-nimi*
- *Kuvaus* (määritä vertailuaineen kuvauksen kannalta mahdolliset oleelliset lisätiedot tähän kenttään. Tämä on tärkeää etenkin silloin, jos vertailuaine ei vastaa tarkasti määritettyä kemiallista ainetta. Liitetiedostoja voi tarvittaessa lisätä.)
- *Synonyymit*
- *Vertailuaineeseen liittyvien aineiden tunnistheet*
- *Molekyylikaava* (jollei vertailuaineesta voida johtaa molekyylikaavaa, perustelu on ilmoitettava ruudun alalaidassa olevassa *Remarks* (huomautukset) -kentässä
- *Molekyylipainoalue*
- *SMILES-kaava*
- *InChI*
- *Rakennekaavan* sisältävän kuvatiedoston lataus.

6. Tallenna vertailuaine painamalla päävalikosta painiketta .

## 7. Ainetiedoston luominen



Tässä luvussa kerrotaan, mitä tietoja sinun täytyy antaa IUCLIDin eri osissa. Se määräytyy sen mukaan, minkätyyppisen toimituksen haluat tehdä IUCLID-aineiston kautta.

Kun syötät tietoja, voit käyttää IUCLIDin ohjeosiota, joka on sisällytetty sovellukseen. Voit lukea ohjeita painamalla F1-näppäintä missä tahansa kohdassa sovellusta, ja keskeisimmät tiedot tulevat näkyviin ohjeikkunaan.

Jotta voit luoda IUCLID-**aineiston**, sinun täytyy ensin luoda **ainetiedosto**. Ainetiedosto on tiettyä ainetta koskevien hallinnollisten ja tieteellisten tietojen tallennuspaikka. Ainetiedostossa olevia tietoja voi muokata: voit lisätä, poistaa tai muuttaa tiedoston tietoja. **Ainetiedostoa käytetään aineiston perustana**. Aineisto on tavallaan tilannekuva ainetiedostosta tietyllä hetkellä; aineistossa olevia tietoja ei voi muokata.


### Ainetiedoston luominen:

1. Paina IUCLIDin etusivulla kohtaa *Substance*  (aine) hiiren oikealla painikkeella ja valitse sen jälkeen *New* (uusi).

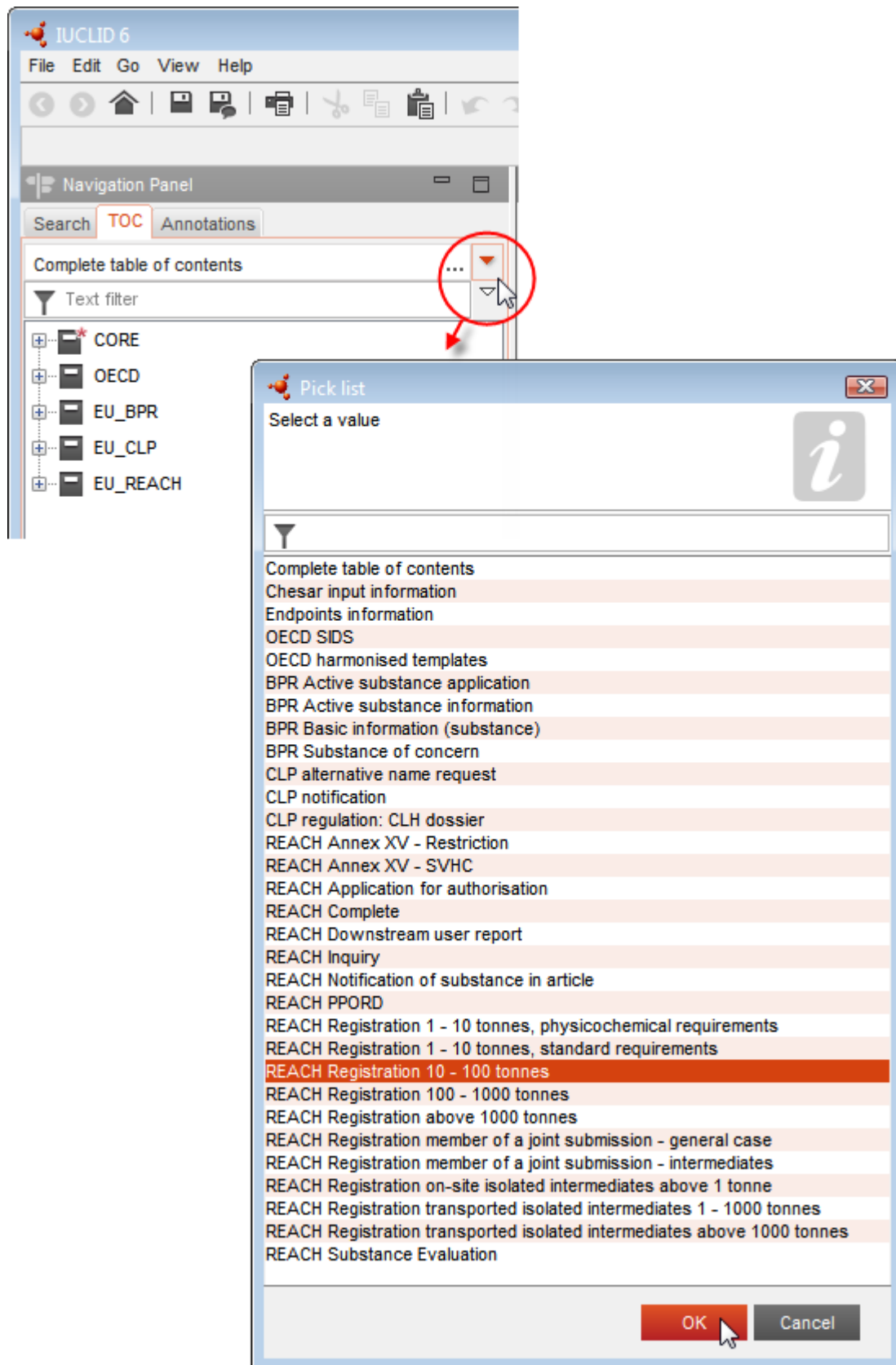
2. Täytä kenttä *Substance name* (aineen nimi). Etenkin jos IUCLID-ohjelmassasi on useita ainetiedostoja, varmista, että annat sellaisen nimen, jolla aineen voi helposti erottaa muista.
3. Liitä ainetiedostoon olemassa oleva oikeushenkilö (*legal entity*) painamalla painiketta . Näytölle avautuu uusi ikkuna, josta voit etsiä IUCLID-ohjelmassasi olevia oikeushenkilöitä. Syötä hakukriteerit, valitse asianmukainen oikeushenkilö luettelosta ja liitä se ainetiedostoon.
4. Tallenna tiedot painamalla -kuvaketta päävalikossa.

Lisätietoja siitä, miten tämän näkymän kentät täytetään, on osassa 1.1 *Identification* (yksilöiminen).

### **Ainetiedoston viimeisteleminen:**

1. Kun ainetiedostosi on luotu, se näkyy näytön vasemmalla puolella olevassa navigointipaneelissa.
2. Voit avata ainetiedoston kaksoisnapsauttamalla sitä tai painamalla hiiren oikeaa painiketta ja valitsemalla vaihtoehdon *Open* (avaa).
3. Kun ainetiedosto on avattu, näytön navigointiosaan tulee näkyviin sisällysluettelo (*Table of contents* (TOC)).
4. Voit katsella valmistelemasi aineistotyyppin kannalta oleellista sisällysluetteloa painamalla sisällysluettelovälilehdellä olevaa alanuolta ().
5. Näkyviin tulee luettelo erityyppisistä toimituksista. Valitse luettelosta tietyn tyyppinen toimitus.

**Kuva 1: Mallin valinta poimintaluettelosta**



6. Tämän tyyppisen toimituksen kannalta keskeiset osat ovat nyt näkyvissä. Osat, joissa on pakollisia täytettäviä tietoja, on merkitty tähtimerkillä (★). Jos olet luomassa ainetiedostoa, mutta et vielä tiedä tarkkaan, minkä tyyppinen REACH-aineisto laaditaan, voit valita vaihtoehdon *REACH Complete table of contents* (REACH – koko sisällysluettelo). Nyt näkyviin tulee sisällysluettelo, joka sisältää kaikki REACH-asetuksen kannalta oleelliset osat.

Kun olet luonut aineellesi ainetiedoston, voit syöttää siihen ainetta koskevia tietoja. Seuraavissa luvuissa kuvataan, mitä tietoja IUCLIDin kuhunkin osaan tulee syöttää sentyyppisessä toimituksessa, jota tämä opas koskee. Osat esitetään niillä nimillä ja numeroilla, joita IUCLIDissa käytetään.

Kun täytät ainetiedoston eri osia, on tärkeää, että

- kun luot uuden rivin taulukkoon, sen eri sarakkeet on täytettävä
- kun valitset poimintaluettelosta vaihtoehdon *other* (muu), viereinen tekstikenttä on täytettävä
- kun kenttään liittyy yksikkö, se on täytettävä.

## 7.1. Osio 1 Yleiset tiedot

Syötä yleisten tietojen (*General information*) osioon 1 aineen tunnistetiedot.


### 7.1.1. Osa 1.1 Tunnistetiedot

Osa 1.1 sisältää aineen tunnistetiedot, tiedot sen roolista toimitusketjussa sekä (vertailu)aineen tyyppin.

Tämä osa täytetään näin:

1. Kirjoita kenttään *Substance name* (aineen nimi) sen aineen nimi, johon liittyvää aineistoa laadit.
2. Jos sinulla on aineen nimen salassapitoon liittyviä huolenaiheita, täytä kenttä *Public name* (julkinen nimi). Merkitse tähän kenttään yleinen nimi, jonka voi julkaista ja joka kuvaa ainetta riittävästi.

Lisätietoja siitä, miten aineelle johdetaan *julkinen nimi* REACH-asetuksen mukaisesti käytettäväksi, on osoitteessa <http://echa.europa.eu/manuals>

3. Liitä *Legal entity* (oikeushenkilö) ainetiedostoosi painikkeesta  (ks. kohta *Oikeushenkilö*).
4. *REACH*-rekisteröintiä, tiedustelua ja *PPORD*-aineistoja varten voit ilmoittaa ulkopuolisen edustajan.


*Tiedot ulkopuolisesta edustajasta toimitustasi varten on eriteltävä, ja ne on käsiteltävä REACH-IT:ssä ennen aineiston toimittamista. Lisätietoja ulkopuolisesta edustajasta on tietojen yhteiskäyttöä koskevissa toimintaohjeissa, jotka saa osoitteesta*

<http://echa.europa.eu/fi/guidance-documents/guidance-on-reach>

### Rooli toimitusketjussa:

5. Merkitse tässä kohdassa rasti vähintään yhteen valintaruutuun sen mukaan, mikä on roolisi tämän aineen toimitusketjussa.

### Aineen tunnistetiedot:

6. Liitä painikkeesta  vertailuaine (*reference substance*) ainetiedostoosi.
7. Tämä avaa Query-hakulaatikon. Etsi vertailuaine. Paina painiketta *Assign* (liitä).

Jos et löydä vertailuainetta siksi, ettei sitä ole vielä luotu, luo se painamalla painiketta *New* (uusi) (ks. kohta *Vertailuaine*).

Tiedot, jotka vertailuaineesta on ilmoitettava, määräytyvät aineen tyyppin mukaan:

- **Yhdestä aineosasta koostuvat aineet:**

**Yhdestä aineosasta koostuva aine** on **tarkoin määritelty aine**, jossa yhden aineosan osuus pitoisuudesta on vähintään 80 prosenttia (w/w). Tämä aineosa on aineen pääaineosa. Aine nimetään tuon pääaineosan kemiallisen nimen mukaan.

Jos aineesi on **yhdestä aineosasta** koostuva aine, määritä *vertailuaine*<sup>2</sup>, joka vastaa pääaineosaa, osassa 1.1.

- **Useammasta aineosasta koostuvat aineet:**

**Useammasta aineosasta koostuva aine** on **tarkoin määritelty aine**, jossa useamman kuin yhden aineosan pitoisuus on vähintään 10 prosenttia (w/w) ja alle 80 prosenttia (w/w). Nämä aineosat ovat aineen pääaineosat. Useammasta aineosasta koostuvaa ainetta nimetään pääaineosien *reaktiomassaksi*.<sup>3</sup>

Jos aineesi on **useammasta aineosasta** koostuva aine, määritä *vertailuaine*<sup>4</sup> kyseisen aineen pääaineosien reaktiomassan mukaan osassa 1.1.

- **UVCB-aineet:**

**UVCB-aineet** (koostumukseltaan tuntemattomat tai vaihtelevat aineet, monimutkaiset reaktiotuotteet tai biologiset materiaalit) ovat aineita, joiden kemiallista koostumusta ei voida yksilöidä riittävästi.

Jos aineesi on **UVCB-aine**, määritä *vertailuaine*<sup>5</sup>, joka vastaa UVCB-ainetta, osassa 1.1.

<sup>2</sup> Vertailuaineesta on ilmoitettava seuraavat tiedot: *molekyylikaava*, *molekyylipainon vaihteluväli* ja *rakennekaava*. Lisäksi myös *SMILES-merkintä* tulee ilmoittaa, jos sellainen on.

<sup>3</sup> Tietyt isomeerien reaktiomassaa vastaavat useammasta aineosasta koostuvat aineet on joskus käytännöllisempää nimetä käyttäen kemiallista nimeä reaktiomassan sijaan, kun isomeeristä muotoa ei ole täsmennetty.

<sup>4</sup> Vertailuaineesta on ilmoitettava *molekyylikaava*, *molekyylipainon vaihteluväli* ja *rakennekaava*, tai vaihtoehtoisesti *Remarks*-kenttään on kirjoitettava perustelu sille, miksei näitä tietoja ole annettu. Lisäksi myös *SMILES-merkintä* tulee ilmoittaa, jos sellainen on.


<sup>5</sup> Vertailuaineesta on ilmoitettava *molekyylikaava*, *molekyylipainon vaihteluväli* ja *rakennekaava*; vaihtoehtoisesti *Remarks*-kenttään kirjoitetaan perustelu sille, miksei näitä tietoja ole annettu. Lisäksi ilmoitetaan *SMILES-merkintä*, jos sellainen on.



### Aineen tyyppi:

8. Valitse poimintaluettelosta oikea aineen tyyppi (*Type of substance*). REACH-asetuksen mukaisissa toimituksissa valittavina ovat vain seuraavat vaihtoehdot: yhdestä aineosasta koostuva aine, useammasta aineosasta koostuva aine ja UVCB-aine (vaihtoehdot *polymer* (polymeeri) ja *other*: (muu:) eivät ole käytössä).

Suosittellemme niin ikään lukemaan *aineiden yksilöintiä ja nimeämistä REACH- ja CLP-asetusten mukaisesti koskevat toimintaohjeet*, jotka ovat saatavana osoitteessa <http://echa.europa.eu/guidance-documents/guidance-on-reach>

9. Valitse poimintaluettelosta aineen alkuperä (*Origin*), esimerkiksi orgaaninen tai epäorgaaninen.
10. Voit lisätä aineellesi myös muita tunnisteita kohdassa *Other identifiers*. Tällaisia tunnisteita voivat olla esimerkiksi aineen kauppanimet, tunnistheet, joilla aine tunnettiin aiemmin mutta jotka on sittemmin vaihdettu tai joita on täsmennetty, tai tunnistheet, joita käytetään aineen yksilöintiin muissa lainsäädäntöjärjestelmissä. Kemiaallisia (tieteellisiä) synonyymeja ei tule luetella tässä, vaan ne on merkittävä vertailuaineen tietoihin.
11. Voit lisätä tämän aineen yhteyshenkilön (-henkilöiden) tiedot aiemmin määritetyistä yhteystiedoista (ks. kohta *Contact*).
12. Tallenna tiedot painamalla päävalikosta painiketta 

### 7.1.2. Osa 1.2 Koostumus

Osassa 1.2 aineesi kuvataan koostumuksen kannalta. Tässä osassa ilmoitat koostumuksen aineosien tunnistetiedot ja pitoisuuden sekä mahdolliset epäpuhtaudet ja lisäaineet. Koostumuksen (koostumusten) tila ja olomuoto ilmoitetaan tässä kohdassa.

Kannattaa varmistaa, että IUCLIDin osassa 1.1 ja osa 1.2 on riittävästi tietoja aineen tunnistetietojen ilmoittamiseen ja että ne ovat yhdenmukaiset kummassakin osassa. Tiedot eivät saa olla niin yleisiä, että ne voisivat kuvata useampaa kuin yhtä ainetta.

Jokaisessa ainetiedostossa on oltava vähintään yksi koostumustietue, joka liittyy rekisteröijän/ilmoittajan/hakijan valmistamaan, maahantuomaan tai käyttämään koostumukseen. Sen mukaan, mikä on aineen tyyppi ja millainen laadittava aineisto on, voi olla tarpeen ilmoittaa useampi kuin yksi koostumus. Näin on etenkin silloin, kun koostumuksen erot vaikuttavat aineen vaaraprofiiliin ja aineen luokitukseen.

Jokainen koostumus ilmoitetaan omana tietueenaan IUCLIDissa. Uuden tietueen luominen:

1. Napauta hiiren oikealla painikkeella kohtaa *1.2. Composition* (koostumus) sisällysluettelossa (*TOC*) näytön vasemmalla puolella olevasta navigointipaneelistä.
2. Valitse poimintaluettelosta vaihtoehto *New record* (uusi tietue).
3. Nyt järjestelmä luo uuden tietueen analyysitietojen ilmoittamiseen.

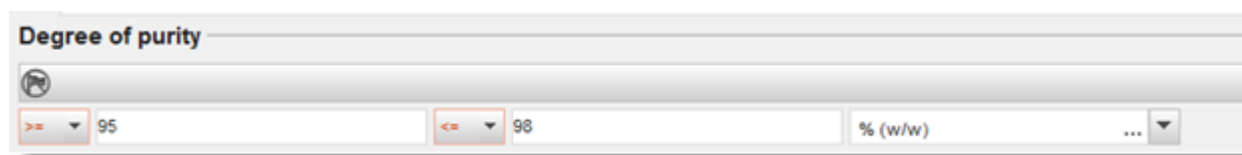
Ilmoita seuraavaksi aineesi koostumusta koskevat tiedot.



**Yleiset tiedot:**


1. Anna koostumukselle kuvaileva nimi (*Name*). Tämä on tärkeää etenkin, jos ilmoitat useampia koostumuksia.
2. Kentässä *Type of composition* (koostumuksen tyyppi) oletusvalintana on *legal entity composition of the substance* (aineen koostumukseen liittyvä oikeushenkilö). Tämä tarkoittaa rekisteröijän/ilmoittajan/hakijan valmistamaa, maahantuomaa tai käyttämää koostumusta. Jokaisessa ainetiedostossa on oltava vähintään yksi tämäntyyppinen koostumus. Muuta tätä arvoa vain, jos aiot ilmoittaa eri tarkoitukseen liittyvän koostumuksen. Katso valmistelevaasi toimitustyyppiä koskevista ohjeista lisätietoja siitä, mitä koostumustyyppisiä kyseisen toimituksen yhteydessä voidaan ilmoittaa.
3. Ilmoita samalla aineen fysikaalinen tila/olomuoto (*State/form*) valitsemalla oikea termi valintaluettelosta. Jos aineella on erilaisia fysikaalisia tiloja tai olomuotoja, niistä jokaisesta tulee luoda oma koostumuksensa.
4. Voit ilmoittaa tarkempia tietoja koostumuksesta kentässä *Description of composition* (koostumuksen kuvaus). Tämä on tärkeää etenkin silloin, jos ilmoitat useampia koostumuksia, koostumusten välisten erojen selventämiseksi. Lisätietojen antaminen siitä, miten koostumus on määritelty, on suositeltavaa myös silloin, kun koostumukseen sisältyy laajoja pitoisuusalueita tai polymorfeja tai isomeereja. Aineista, joita ei voida kuvata tarkkaan määritellyin ja kvantifioiduin aineosin (kuten UVCB-aineita), ilmoitetaan tässä kentässä lisätietoja koostumuksen määrittämiseksi, mukaan luettuina lähtömateriaalien tunnistetiedot ja kuvaus aineen valmistuksessa käytetystä tuotantoprosessista.
5. Voit lisätä muut liitteet kohdassa *Attached description* (liitteenä oleva kuvaus).
6. Mikäli tarpeen, ilmoita kentässä *Justification for deviations* (poikkeusten perustelut) perustelut sille, miksi poikkeat lakitekstissä määritetyistä aineiden koostumuksen ilmoittamista koskevista säännöistä, jotka on esitetty myös *REACH- ja CLP-asetuksen mukaista aineiden yksilöimistä ja nimeämisestä koskevissa toimintaohjeissa*. Ne ovat saatavana osoitteessa <http://www.echa.europa.eu/web/guest/guidance-documents/guidance-on-reach>.

**Puhtausaste:**

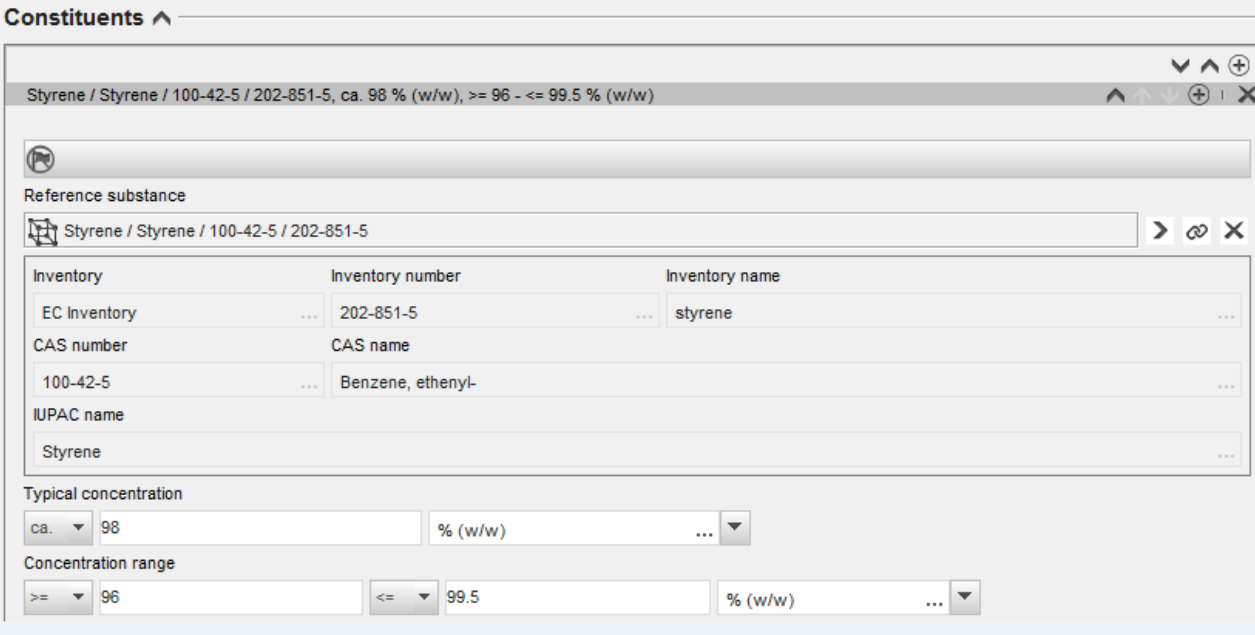
7. Ilmoita koostumuksen puhtausaste ja mittayksikkö. Esimerkiksi aine, jonka puhtaus on 95–98 % (p/p), ilmoitetaan jäljempänä kuvatulla tavalla. Huomaa: Puhtausasteen on vastattava koostumuksen (pää)aineosien kokonaispitoisuutta.

**Kuva 2: Puhtausaste****Aineosat:**

8. Lisää koostumuksen aineosat (*constituents*) painamalla painiketta . Jokaisella koostumuksella on oltava vähintään yksi aineosa. Ilmoitettavien aineosien lukumäärään vaikuttaa aineen tyyppi. Aineosia voi lisätä painamalla painiketta , jolloin näkyviin tulee uusia toistettavia kenttäryhmiä.

9. Nimeä vasta luomallesi aineosalle vertailuaine (*reference substance*) painamalla painiketta . Etsi oikea vertailuaine ja lisää aine valitsemalla se ja painamalla sen jälkeen painiketta *Assign* (liitä). *Vaihtoehtoisesti voit luoda uuden vertailuaineen aineosan määrittämiseksi* (ks. kohta *Reference substance*). Tarkista, että vertailuaine sisältää kemiallisen nimen IUPAC-nimen kentässä sekä asianmukaiset EY- ja CAS-tunnisteet, jos ne ovat saatavilla.
10. Ilmoita tyypillinen pitoisuus (*Typical concentration*) ja pitoisuusalue (*Concentration range*) (vähimmäis- ja enimmäisarvot ja mittayksikkö) jokaisesta aineosasta.

### Kuva 3: Aineosa



Constituents ^

Styrene / Styrene / 100-42-5 / 202-851-5, ca. 98 % (w/w), >= 96 - <= 99.5 % (w/w)

Reference substance

Styrene / Styrene / 100-42-5 / 202-851-5

Inventory	Inventory number	Inventory name
EC Inventory	202-851-5	styrene

CAS number: 100-42-5  
CAS name: Benzene, ethenyl-

IUPAC name: Styrene

Typical concentration: ca. 98 % (w/w)

Concentration range: >= 96 - <= 99.5 % (w/w)

### Epäpuhtaudet ja lisäaineet:

11. Ilmoita epäpuhtauksia (*Impurities*) ja (*Additives*) lisäaineita koskevat tiedot samalla tavalla kuin edellä.
12. Jos epäpuhtaudella tai lisäaineella katsotaan olevan merkitystä aineen luokituksen ja merkintöjen kannalta, kyseinen valintaruutu on rastitettava.
13. Jokaisen *lisäaineen* toiminta on ilmoitettava valitsemalla jokin vaihtoehto poimintaluettelosta *Function* (toiminta). REACH- ja CLP-asetusten mukaisissa ilmoituksissa sovelletaan vain valintoja, jotka alkavat sanalla *stabiliser* (stabilointiaine).

**Tuntemattomat epäpuhtaudet** voi ilmoittaa luomalla generisen vertailuaineen (ks. kohta *Reference substance*) ja lisäämällä kenttään *IUPAC name* maininnan *unknown impurities*. Täsmennä epäpuhtauksien luonne, määrä ja suhteelliset määrät epäpuhtaus-kenttärühmän kentässä *Remarks* niin hyvin kuin mahdollista. Ilmoita myös *tuntemattomien epäpuhtauksien* tyypillinen pitoisuus (*Typical concentration*) (ja mittayksikkö) sekä pitoisuusalue *Concentration range* (ja mittayksikkö).

**Kuva 4: Tuntemattomat epäpuhtaudet**

**Impurities** ^

Unknown impurities / Unknown impurities, ca. 0.05 % (w/w), >= 0.04 - <= 0.08 % (w/w)

Reference substance  
 Unknown impurities / Unknown impurities

Inventory	Inventory number	Inventory name
...	...	...
CAS number	CAS name	
...	...	...
IUPAC name		
Unknown impurities	...	

Typical concentration  
 ca. 0.05 % (w/w)

Concentration range  
 >= 0.04 <= 0.08 % (w/w)

Remarks  
 3 unknown organic impurities for which the individual concentration does not exceed 0.03% according to the HPLC analysis (see section 1.4). Based on the fragmentation pattern in the HPLC-MS analysis (see also section 1.4), the structure of these impurities might include one chlorine and two bromine atoms

**Kuva 5: Lisäaine**

**Additives** ^

4-tert-butylbenzene-1,2-diol / 4-tert-butylbenzene-1,2-diol / 98-29-3 / 202-653-9, ca. 0.01 % (w/w), >= 0.005 - <= 0.02 % (w/w)

Reference substance  
4-tert-butylbenzene-1,2-diol / 4-tert-butylbenzene-1,2-diol / 98-29-3 / 202-653-9

Inventory	Inventory number	Inventory name
EC Inventory	202-653-9	4-tert-butylpyrocatechol
CAS number	CAS name	
98-29-3	1,2-Benzenediol,4-(1,1-dimethylethyl)-	
IUPAC name		
4-tert-butylbenzene-1,2-diol		

Typical concentration  
ca. 0.01 % (w/w)

Concentration range  
>= 0.005 <= 0.02 % (w/w)

Function  
stabiliser: inhibitor Other

Details of function in composition  
This stabiliser is added to styrene in order to prevent its polymerisation

Kun ilmoitat tietoja koostumuksesta ja poikkeat yhdestä tai useammasta aineosasta koostuvan aineen tai UVCB-aineen yksilöintiä koskevasta säännöstä, se on perusteltava kirjoittamalla selitys kohtaan *Justification for deviations* (poikkeuksia koskevat perustelut). Tällainen poikkeus on esimerkiksi sellaisen yhdestä aineosasta koostuvan koostumuksen ilmoittaminen, jonka pääaineosan pitoisuus on alle 80 prosenttia.

Ilmoitettava koostumus määräytyy aineen tyyppin mukaan:

**Yhdestä aineosasta koostuvat aineet:**

**Yhdestä aineosasta** koostuvan aineen osalta on annettava seuraavat tiedot:

- Ilmoita vain pääaineosa kohdassa *Constituents* (aineosat), joka on osassa 1.2. Määritä tälle aineosalle sama vertailuaine kuin osassa 1.1.
- Ilmoita kaikki epäpuhtaudet yksitellen kentässä *Impurities* (epäpuhtaudet) osassa 1.2.
- Ilmoita aineen stabiloimiseksi tarvittava mahdollinen lisäaine kohdassa *Additives* (lisäaineet) osassa 1.2. Määritä lisäaineen stabiloiva vaikutus poimintaluettelosta *Function* (toiminta).
- Ilmoita pääaineosan sekä kaikkien epäpuhtauksien ja lisäaineiden pitoisuusalue (sekä vähimmäis- että enimmäisarvot) ja tyyppillinen pitoisuus.

Huomaa: Yhdestä aineosasta koostuvan aineen pääaineosalle ilmoitetun tyypillisen pitoisuuden/pitoisuusalueen arvojen tulee normaalisti olla vähintään 80 prosenttia (w/w).<sup>6</sup>

- Ilmoita aineen puhtausaste, joka vastaa pääaineosan pitoisuusaluetta.

### **Useammasta aineosasta koostuvat aineet:**

**Useammasta aineosasta** koostuvan aineen osalta on annettava seuraavat tiedot:

- Ilmoita pääaineosat kohdassa *Constituents* (aineosat), joka on osassa 1.2.  
Huomaa: Pääaineosien tulisi olla samat kaikissa ilmoitetuissa koostumuksissa.
- Ilmoita kaikki muut aineosat, joiden pitoisuus on alle 10 prosenttia, kohdassa *Impurities* (epäpuhtaudet), joka on osassa 1.2.
- Ilmoita koostumuksen stabilointiin mahdollisesti tarvittava lisäaine kohdassa *Additives* (lisäaineet) osassa 1.2. Määritä lisäaineen stabiloiva vaikutus poimintaluettelosta *Function* (toiminta).
- Ilmoita pääaineosien sekä kaikkien epäpuhtauksien ja lisäaineiden pitoisuusalue (sekä vähimmäis- että enimmäisarvot) ja tyypillinen pitoisuus.  
Huomaa: Kunkin pääaineosan pitoisuuden/pitoisuusalueen tulee normaalisti olla  $\geq 10$  ja  $< 80$  %.<sup>7</sup>
- Ilmoita aineen puhtausaste, joka vastaa pääaineosan pitoisuusaluetta.

### **UVCB-aineet:**

**UVCB-aineiden** osalta on annettava seuraavat tiedot:

- Ilmoita kuvaus valmistusprosessista sekä muut aineen yksilöinnin kannalta olennaiset tiedot kentässä *Description of the composition* (koostumuksen kuvaus).  
Huomaa: Valmistusprosessin kuvaamista on helpotettu siten, että *Description of composition* -kentän vapaamuotoisen tekstin mallipohjassa annetaan ehdotuksia siitä, mitä kohtaan voi esimerkiksi kirjoittaa. Vapaamuotoisen tekstin mallipohjan voi avata painamalla A-kirjaimen sisältävää kuvaketta alhaalla oikealla olevalla nuolella, A. Esiin tulee ponnahdusikkuna. Paina painiketta *Option 2: composition of a UVCB substance* (vaihtoehto 2: UVCB-aineen koostumus). Voit kopioida mallipohjan tekstiä kenttään painamalla painiketta *Insert* (lisää). Sen jälkeen tekstiä tulee muokata siten, että se sisältää vain oleelliset tiedot.
- Ilmoita asianmukaiset yksittäiset aineosat tai aineosaryhmät kohdassa *Constituents* (aineosat).  
Huomaa: Kun annat tietoja aineen aineosista tai aineosaryhmistä, älä käytä osassa 1.2 uudelleen vertailuainetta, joka on jo liitetty aineeseen osassa 1.1.




<sup>6</sup> Poikkeaminen "80 prosentin säännöstä" edellyttää pätevän perustelun ilmoittamista. Perustelu tulee antaa *Justification for deviations* -kentässä jokaisesta aineosasta, johon poikkeusta sovelletaan.

<sup>7</sup> Poikkeaminen "80 prosentin säännöstä" edellyttää pätevän perustelun ilmoittamista. Perustelu tulee antaa *Justification for deviations* -kentässä jokaisesta aineosasta, johon poikkeusta sovelletaan.

- Älä ilmoita aineosaa koostumuksen kohdassa *Impurities* (epäpuhtaudet) (epäpuhtauksia ei pidetä UVCB-aineiden kannalta oleellisina).
- Ilmoita koostumuksen stabiloimiseksi tarvittava mahdollinen lisäaine kohdassa *Additives* (lisäaineet). Tarkenna lisäaineen stabilointitehtävä.
- Ilmoita yksittäisten aineosien, aineosaryhmien ja mahdollisen lisäaineen pitoisuus pitoisuusalueena (sekä vähimmäis- että enimmäisarvo) ja tyypillisenä pitoisuutena.
- Ilmoita UVCB-aineen asianmukainen puhtausaste (puhtausasteen tulisi normaalisti olla 100 % UVCB-aineilla, jotka eivät sisällä lisäainetta, koska käsitettä *epäpuhtaus* ei pidetä näiden aineiden kannalta oleellisena).

### Nanomateriaalien luonnehdinnan ilmoittaminen:


Tämä alakohta täytetään, kun kyseiselle koostumukselle on valittu poimintaluettelosta *State/form* (tila/olomuoto) vaihtoehto *solid: nanomaterial* (kiinteä: nanomateriaali). Alakohdassa on kenttiä, joissa ilmoitetaan nanomuotoisten koostumusten keskeiset ominaisuudet.

14. Valitse nanomuotoisen aineen muoto (*Shape*) poimintaluettelossa olevista vaihtoehdoista.
  15. Ilmoita kokoalueet kolmesta *ulottuvuudesta*  $x$ ,  $y$ ,  $z$  ja mittayksikkö (esimerkiksi "nm"). Ilmoita kokojakaumista se persenttiili (*Percentile* (esimerkiksi D50), johon kokoalueet liittyvät. Lisätietoja nanomuotoisen aineen muodosta voi ilmoittaa kentässä *Remarks* (huomautukset).
  16. Ilmoita nanomuotoisen aineen ominaispinta-alojen vaihteluvälit ja yksikkö.
  17. Kerro kohdassa *Surface treatment applied* (käytetty pintakäsittely), onko pintakäsittelyä käytetty, ja määritä asianmukainen käsittelytyyppi.
  18. Jos pintakäsittelyä on käytetty, ilmoita siitä tarkempia tietoja. Luo pintakäsittelyn kenttäryhmä painamalla painiketta  ja anna pintakäsittelylle nimi.
  19. Ilmoita seuraavaksi taulukossa *Surface treatment* pintakäsittelyaineiden tunnistetiedot kerros kerrokselta. Lisää uusi rivi jokaiselle kerrokselle painamalla painiketta *Add*. Tämä toiminto avaa valintaikkunan, johon voit merkitä kerroksen numeron ja lisätä linkin vertailuaineeseen, joka kuvaa käytettyä pintakäsittelyainetta, painamalla painiketta .
  20. Määritä ulkoisen kerroksen (*External layer*) tyyppi valitsemalla jokin poimintaluettelossa olevista vaihtoehdoista. Ilmoita painoprosentti (*Total fraction of core particle*) (ydinhiukkasen kokonaisfraktio), joka on tämän nanomuotoisen aineen kannalta edustava. Tämä arvo tarkoittaa ydinhiukkasen painofraktiota suhteessa pintakäsittelyn hiukkasen kokonaispainoon. Voit liittää kohtaan myös lisätietoja, kuten kuvia hiukkasrakenteesta.
- Voit luoda useita pintakäsittelyn kenttäryhmiä saman koostumuksen yhteydessä. Tämä voi olla tarpeen esimerkiksi silloin, kun on useita nanomuotoisia aineita, joiden pintakäsittely on sama, ja kun aineiston toimittaja on katsonut, ettei se vaikuta tämän koostumuksen kemiallisiin tunnistetietoihin tai vaaraprofiiliin.
- Jos nanomuotoiseen aineen muoto, ominaispinta-ala tai käytetty pintakäsittely vaihtelevat huomattavasti, on luotava erilliset koostumustietueet näiden erojen kuvaamiseksi.
21. Tallenna tiedot painamalla päävalikosta painiketta .

### 7.1.3. Osa 1.3 Tunnisteet

Tässä osassa voit lisätä sääntelyohjelmien mukaiset tunnisteet. Tässä osassa tulisi ilmoittaa etenkin seuraavat tunnisteet, jos ne ovat saatavilla: REACH-rekisteröintinumero, REACH-esirekisteröintinumero, REACH-tiedustelunumero, ilmoitusnumero (NCD) sekä CLP-ilmoitusnumero.

Jotta voit syöttää tiedot, sinun täytyy ensin luoda uusi tietue napsauttamalla hiiren oikealla painikkeella osan nimeä ja valitsemalla vaihtoehto *new fixed record* (uusi kiinteä tietue).

1. Lisää uusi tunniste taulukkoon *Regulatory programme identifiers* (sääntelyohjelmien mukaiset tunnisteet) painamalla painiketta *Add* (lisää).
2. Valitse asianmukainen tunniste sääntelyohjelmien poimintaluettelosta *Regulatory programme* sen mukaan, minkä tyyppisestä toimituksesta on kyse.
3. Syötä kyseinen numero kenttään *ID*.
4. Paina *OK*. Lisätyt sääntelyohjelmien mukaiset tunnisteet näkyvät taulukossa.
5. Jos sinun täytyy ilmoittaa useampi kuin yksi ohjelmatunniste, luo uusi rivi toistamalla edelliset vaiheet.
6. Tallenna tiedot painamalla päävalikosta painiketta .

### 7.1.4. Osa 1.4 Analyysitiedot

Osa 1.4 on tarkoitettu analyysitietojen, esimerkiksi spektrien tai kromatogrammien, ilmoittamiseen, jotta aineesi identiteetti sekä aineistossa ilmoitetut koostumukset voidaan vahvistaa. Tässä osassa ilmoitetaan myös kuvaukset menetelmistä, joilla nämä tiedot on hankittu.

Tässä osassa voit luoda useita tietueita sellaisten analyysitietojen lisäämiseksi, joita pidät riittävinä aineesi identiteetin vahvistamiseksi. Uuden tietueen luominen:

1. Napsauta hiiren oikealla painikkeella kohtaa *1.4 Analytical information* (analyysitiedot) sisällysluettelossa (*TOC*) näytön vasemmalla puolella olevasta navigointipaneelistä.
2. Valitse poimintaluettelosta vaihtoehto *New record* (uusi tietue).
3. Nyt järjestelmä luo uuden tietueen analyysitietojen ilmoittamiseen.

Tämä osa täytetään näin:

#### **Analyysimenetelmät ja -tulokset:**

Käytä taulukkoa *Analytical determination* (analyyttinen määrittäminen), kun haluat ilmoittaa aineen identiteetin vahvistamiseen käytetyt analyysitiedot.

1. Paina painiketta *Add* (lisää), jolloin näkyviin tulee ponnahdusikkuna.
2. Anna tiedot analyysimenetelmistä ja -tuloksista.

Toimi jokaisen analyyttisen määrittäksen kohdalla seuraavasti: ilmoita tarkoitus, jota varten analyysi tehtiin, valitse *Analysis type* (analyysityyppi) (esimerkiksi spektrianalyysi, kromatografinen analyysi), *Type of information provided* (annettujen tietojen tyyppi) ja *Remark* (huomautus), jos se on tarpeen. Liitä jokaisesta menetelmästä tiedosto, joka sisältää menetelmän kuvauksen ja analyysitulokset. Jos et voi antaa ilmoittamasi analyysityypin mukaisia tuloksia, valitse syy poimintaluettelosta *Rationale for no results* (perustelut sille, ettei



tuloksia ilmoiteta) ja kirjoita selitys kenttään *Justification* (perustelu). Yhdestä määrittämisestä voidaan ilmoittaa useita analyysityyppejä.

3. Ilmoita, onko aineesi optisesti aktiivinen, valitsemalla asianmukainen arvo poimintaluettelosta.
4. Anna tiedot optisesta aktiivisuudesta ja (stereo)isomeerien tyypillisestä määrästä, mikäli tarpeen, kentässä *Remarks* (huomautukset).


### Muu koostumus (muut koostumukset):

5. Voit linkittää ilmoitetut analyysitiedot asiaankuuluvaan koostumukseen (*Composition osasta 1.2* napsauttamalla painiketta *Add* (lisää). Tällä on merkitystä erityisesti silloin, kun olet ilmoittanut useita koostumuksia osassa 1.2

## 7.2. Osio 3 Valmistuskäyttö ja altistuminen

Sinun täytyy antaa IUCLID-osioissa tietoa aineesi valmistuksesta ja käytöstä sekä sille altistumisesta.

### 7.2.1. Osa 3.3 Toimipaikat

Tässä osassa voit määrittää tiedot aineesi valmistukseen ja käyttöön liittyvistä toimipaikoista. Voit ilmoittaa tiedot luomalla useita tietueita, joista jokaiseen on liitettävä yksi olemassa oleva oikeushenkilön toimipaikka ketjupainikkeella .

## 7.3. Osio 14 Tietovaatimukset

Osiossa 14 sinun täytyy antaa tietoja sen mukaan, mitkä tietovaatimukset koskevat sinua. Seuraavissa vaiheissa kuvataan, miten nämä tiedot annetaan:

1. Luo uusi tietue (*New record*) painamalla hiiren oikealla painikkeella kohtaa *Inquiry* (tiedustelu).
2. Vaihda uuden tietueen nimeksi "Request for Information" painamalla sitä hiiren oikealla painikkeella.
3. Määritä *Type of inquiry* (tiedustelun tyyppi) valitsemalla poimintaluettelosta asianmukainen vaihtoehto.

Tiedusteluja on neljänlaisia:

- *Tyyppi 1: Muuta kuin vaiheittain rekisteröitävää ainetta koskeva tiedustelu*

Tämä on muuta kuin vaiheittain rekisteröitävää ainetta koskeva REACH-asetuksen 26 artiklan mukainen tiedustelu, jota käytetään, kun mikään muu tiedustelutyyppi ei sovellu.

- *Tyyppi 2: Ennen vuoden 2008 kesäkuuta markkinoilla laillisesti ollutta muuta kuin vaiheittain rekisteröitävää ainetta koskeva tiedustelu*

Tämä on muuta kuin vaiheittain rekisteröitävää ainetta koskeva REACH-asetuksen 26 artiklan mukainen tiedustelu, kun aine oli laillisesti markkinoilla ennen vuoden 2008 kesäkuuta (ks. 9. kesäkuuta 2008 päivätty kemikaaliviraston lehdistötiedote ECHA/PR/08/12, joka on saatavana

kemikaaliviraston verkkosivuilla osoitteessa <http://echa.europa.eu/web/guest/news-and-events/news-alerts>).

Jos valitset vaihtoehdon *Type 2*, sinun täytyy ilmoittaa myös perustelut, miksi aineen markkinoilla pitämisen katsottiin olevan laillista (*Justification as to why such placing on the market was considered lawful*).

- *Tyyppi 3: Vaiheittain rekisteröitävää ainetta, jota ei ole esirekisteröity, koskeva tiedustelu*

Tämä on vaiheittain rekisteröitävää ainetta (jota ei ole rekisteröity) koskeva REACH-asetuksen 26 artiklan mukainen tiedustelu, jota käytetään, kun mikään muu tiedustelutyyppi ei sovellu.

Jos olet jo rekisteröinyt onnistuneesti sen aineen, josta teet nyt tiedustelua, ja valitsit vaihtoehdon *Type 1*, *Type 2* tai *Type 3*, tiedusteluasi ei hyväksytä käsiteltäväksi.

- *Tyyppi 4: Tonnimäärän suurentamiseen liittyvä tiedustelu*

Ennen tonnimäärän suurentamisesta johtuvan päivitetyn rekisteröintiaineiston toimittamista sinun on ilmoitettava kemikaalivirastoon, mitä lisätietoja tarvitset täyttääkseen uuden tonnimäärän mukaiset tietovaatimukset (12 artiklan 2 kohta). Sinun täytyy valita tämä tiedustelutyyppi, jotta täytät REACH-asetuksen 12 artiklan 2 kohdan mukaiset velvoitteesi.

4. Ilmoita kohdassa *Information requirements* (tietovaatimukset), onko sinulla mahdollisesti sellaisia tietovaatimuksia, jotka edellyttävät uusien tutkimusten tekemistä, valitsemalla poimintaluettelosta asianmukainen vaihtoehto. Jos sinulla ei ole tällaisia vaatimuksia ja valitset vaihtoehdon *no*, sinun ei tarvitse täyttää muita osioita. Jos valitset vaihtoehdon *yes*, siirry vaiheeseen 5.
5. Valitse poimintaluettelosta vaihtoehto *yes* jokaisen sellaisen oleellisen ominaisuuden osalta, josta edellytät uusia tutkimuksia tehtäväksi.

Jos olet rekisteröinyt aineen 10 artiklan mukaisesti ja pyydät lisätietoja 12 artiklan 2 kohdan nojalla, kemikaalivirasto käsittelee pyyntösi siltä osin kuin se ei kata ominaisuuksia, joista olet jo toimittanut tiedot rekisteröintiaineistossasi.

Sinulle toimitettava luettelo ominaisuuksista (mikäli se on saatavilla) perustuu alla kuvattuihin kriteereihin:

<b>Nykyisen rekisteröinnin tonnimäärä</b>	<b>1–10 tonnia vuodessa</b>	<b>10–100 tonnia vuodessa</b>	<b>100–1 000 tonnia vuodessa</b>	<b>&gt;1 000 tonnia vuodessa</b>
Pakollinen tieto, joka sisältyy nykyiseen rekisteröintiin*	Liite VII	Liitteet VII, VIII	Liitteet VII, VIII, IX	Liitteet VII, VIII, IX, X
Tiedot annetaan pyydettäessä ja jos ne ovat saatavilla.	Liitteet VIII, IX, X	Liitteet IX, X	Liite X	Tätä tiedustelua ei hyväksytä käsiteltäväksi.

\*Tietoja ei siis voida pyytää.

Edellä mainittuja kriteerejä ei sovelleta, jos nykyinen aineistosi liittyy kuljetetun eristetyn välituotteen rekisteröintiin, fysikaalis-kemiallisiin vaatimuksiin rajattuun 1–10 tonnia vuodessa


-luokkaan kuuluvaan vakioirekisteröintiin tai direktiivin 67/548/EY mukaiseen ilmoitukseen, jota ei vielä ole päivitetty tonnimäärän suurentamisen vuoksi REACH-asetuksen 24 artiklan 2 kohdan mukaisesti, ts. kaikki tietovaatimukset otetaan huomioon.

## 8. Aineiston luominen

Kun olet lisännyt kaikki asiaankuuluvat tiedot ainetiedostoon, seuraava vaihe on aineiston luominen.

Ennen kuin alat luoda aineistoa, sinun kannattaa tarkistaa ainetiedoston täydellisyys validoinnin tukityökalun (*Validation assistant*) avulla. Tarkempia tietoja validoinnin tukityökalun käyttämisestä on IUCLID-järjestelmän ohjeosiossa.

Samalla on hyvä tarkistaa, voiko ainetiedoston laatua parantaa ennen aineiston luomista. Tarkempia tietoja on kemikaaliviraston verkkosivustolla kohdassa *Miten voit parantaa asiakirja-aineistoasi*: <http://echa.europa.eu/support/how-to-improve-your-dossier>

1. Luo aineisto avaamalla luettelo saatavilla olevista ainetiedostoista. Paina IUCLIDin etusivulla painiketta *Substance*  (aine).
2. Kaikki saatavilla olevat aineet (käyttäjän asetusten perusteella rajattujen hakutulosten mukaan) näytetään navigointipaneelissa näytön vasemmalla puolella. Jos jokin aine ei näy luettelossa, voit hakea sitä käyttämällä hakupaneelia. Jos luettelo on hyvin pitkä, voit myös suodattaa sitä kirjoittamalla aineen nimen (tai osan siitä) suodatuskenttään.
3. Valitse aine, jota koskevan aineiston haluat luoda.
4. Napsauta ainetta hiiren oikealla painikkeella hakutulosluekelossa. Valitse ponnahdusvalikosta *Create dossier* (luo aineisto).
5. Kun olet valinnut *Create dossier* -vaihtoehdon, aineiston luonnin ohjattu toiminto tulee näkyviin. Noudata ohjatun toiminnon vaiheita.

Aineiston luonnin ohjatussa toiminnossa on vain kaksi vaihtoa oletusvaihtoehtona: *Select submission type* (1) (valitse toimituksen tyyppi) ja *Complete the dossier header* (5) (viimeistele aineiston ylätunniste). Jos haluat vaihtaa oletusasetuksia, jotta käytettävissä olisi enemmän vaihtoehtoja, voit merkitä rastin valintaruutuun *Use advanced settings* (lisää asetuksia).


### 1. Valitse toimituksen tyyppi.

On hyvin tärkeää valita asianmukainen aineistomallipohja toimitustyyppin perusteella, jotta aineiston toimitus onnistuu. Ennen kuin viet aineistosi toiseen järjestelmään, varmista, että valittu mallipohja vastaa aiottua toimitustyyppiä.

Kun valintaruutu *Use advanced settings* on valittuna, noudata vaiheita 2–4, mutta jos oletusasetukset on tarkoitus säilyttää (suositeltu toimintatapa), siirry suoraan vaiheeseen 5:

2. Määritä luottamuksellisuuden taso valitsemalla tietosuojamerkinnot. Jos olet merkinnyt ainetiedostoon salassapitomerkintöjä tai sääntelyohjelmamerkinnot, valitse tässä vaiheessa kyseiset merkinnät, niin kyseiset tiedot sisältyvät aineistoosi varmasti. Jos et ole varma, kannattaa valita oletusvaihtoehto "all fields – including confidential test material" (kaikki kentät – myös luottamuksellinen testimateriaali). Kemikaalivirasto arvioi tietojen

luottamuksellisuuden ja ilmoitetut perustelut. Lisätietoja aineiston osan julkaisemisesta on kemikaaliviraston verkkosivustolla osoitteessa <http://echa.europa.eu/manuals>.

3. Valitse, mitkä huomautukset aineistoon on sisällytettävä.
4. Valitse ja vahvista, mitkä asiakirjat ja kokonaisuudet aineistoosi sisällytetään. Valitse sitä varten kokonaisuusluettelosta (*Entities list*) ainekokonaisuus, jonka edellä on merkki . Aineeseen liitetyt asiakirjat ja kokonaisuudet luetellaan viittaukset-ikkunassa (*References to*); sisällytettävät asiakirjat on jo merkitty valintarastilla. Tietyt asiakirjat, kuten osa 1.1, sisältyvät aina aineistoon, eikä niitä voi sulkea pois tässä vaiheessa. Toimitustyypin mukaan tietyt asiakirjat eivät myöskään näy luettelossa, eikä niitä voi sisällyttää aineistoon, koska niillä ei ole merkitystä valitun toimitustyypin kannalta. Jos et ole varma, mitä tietoja aineistoon tulee sisällyttää, voit valita vaihtoehdon *Next* (seuraava) ja edetä kyseisen toimitustyypin oletusasetusten mukaisesti.

## 5. Viimeistele aineiston ylätunniste antamalla hallinnolliset lisätiedot.

Kun toimitat aineistosi, aineiston ylätunnisteen sisältämät tiedot ovat olennaisen tärkeitä perusedellytysten tarkastamisen kannalta. Puuttuvat tai virheelliset tiedot voivat johtaa siihen, että toimittamasi aineisto hylätään, jolloin sinun täytyy luoda uusi aineisto korjattuine tietoineen ja toimittaa se. Katso lisätietoja liitteestä: *Overview of the business rules checks performed by ECHA on the submitted dossiers* (yhteenveto perusedellytystarkastuksista, jotka ECHA tekee toimitetuille aineistoille).

Seuraavissa alaluvuissa kuvataan, miten hallinnolliset tiedot lisätään aineiston ylätunnisteeseen.

### 8.1. Hallinnolliset tiedot

Anna aineistolle nimi (*Dossier name*), jonka perusteella löydät sen helposti tietokannastasi. Aineiston nimessä ei kannata käyttää salassapidettäviä tietoja, sillä nimen näkevät kaikki, joiden kanssa jaat aineiston. Tarvittaessa voit kirjoittaa huomautuksen (*Remark*), joka voi sisältää lisätietoja toimituksen syystä (merkitse tähän kohtaan esimerkiksi aiemman samaa ainetta koskeneen tiedustelun toimitusnumero, toimitukseen liittyvän tiedonannon numero jne.).

Voit tehdä sen joko kentässä *Dossier submission remark* (aineiston toimitusta koskeva huomautus) tai kentässä *Dossier specific information Remarks* (aineistokohtaisia tietoja koskeva huomautus).

## 9. Aineiston vienti

Aloita vientiprosessi hakemalla ensin aineisto IUCLID-sovelluksen navigointipaneelistä. Kun aineisto näkyy hakutuloluettelossa, napsauta sitä hiiren oikealla painikkeella ja valitse valikosta vaihtoehto *Export* (vie).

Tarkempia tietoja ohjatusta vientitoiminnosta on IUCLID-sovelluksen ohjeissa.

## 10. Aineiston toimittaminen

Jotta voit toimittaa aineistosi kemikaalivirastolle, sinun on kirjaututtava REACH-IT-järjestelmään toimittavan yksikön oikeushenkilön tiedoin ja noudatettava ohjeita, jotka järjestelmä antaa tietyntyyppisen toimituksen lähettämisestä.

Voit kirjautua REACH-IT:iin kemikaaliviraston verkkosivustolta: <http://www.echa.europa.eu/>  
tai suoraan REACH-IT:n verkkosivustolta: <https://reach-it.echa.europa.eu/>.

## 11. Aineiston päivittäminen

Jos sinun täytyy päivittää aineistoasi, sinun ei tarvitse kirjoittaa kaikkia aineen tietoja uudelleen. Voit nimittäin päivittää tiedot ainetiedostossa. Voit muokata ainetiedostoa valitsemalla sen navigointipaneelista ja täyttämällä tai päivittämällä oleelliset tiedot. Kun ainetiedosto on valmis, voit luoda aineiston (ks. osa *Aineiston luominen*).

## Annex 1. Yhteenveto perusedellytysten tarkastuksista, jotka ECHA tekee toimitetuille aineistoille

Perusedellytykset ovat aineiston tiedostomuotoa ja hallinnollisia seikkoja koskevia ennakkovaatimuksia, joiden on täyttyttävä, jotta ECHA voi ottaa aineiston asianmukaisesti käsiteltäväksi ja vaaditut sääntelyprosessit voidaan toteuttaa onnistuneesti. Perusedellytysten tarkastuksessa ei arvioida toimitettujen tietojen täydellisyyttä tai vaatimustenmukaisuutta. Jos aineiston toimitus hylätään perusedellytysvaiheessa, aineisto poistetaan järjestelmästä automaattisesti. Tällöin aineisto on toimitettava uudelleen, ennen kuin mikään sääntelyprosessi voi käynnistyä. Perusedellytysten tarkastuksen tuloksen näet REACH-IT:n toimitusraportista.

Tässä asiakirjassa kerrotaan, mitkä ovat ainetiedoston ja IUCLID-aineiston ylätunnisteen luomisen perusvaatimukset. On suositeltavaa käyttää IUCLIDin validoinnin tukityökalu -lisäosaa ainetiedoston ja myös lopullisen aineiston tarkistamiseen, ennen kuin aineisto viedään pois IUCLID-sovelluksesta ja tuodaan REACH-IT-järjestelmään. Napsauta ainetiedostoasi tai aineistoasi hiiren oikealla painikkeella IUCLIDin navigointipaneelissa ja valitse vaihtoehto *Validate*. Tämä lisäosa tarkistaa useimmat perusedellytykset. Joihinkin perusedellytyksiin vaikuttavat kuitenkin REACH-IT-tietokantaan tallennetut tiedot, joten lisäosalla ei voida simuloida kaikkien perusedellytysten tarkastusta siten kuin virasto tekee sen.

### Tiedusteluilmoitukseen sovellettavat perusedellytykset

Sijainti (IUCLID/REACH-IT)	Säännön kuvaus	Merkitys
IUCLID Ainetiedosto	REACH-aineisto on luotava ainetiedostosta. Sitä ei voida luoda seos- tai tuotetiedostosta.	Kaikki aineistotyytit
IUCLID Ainetiedosto	Tiedusteluilmoitusta ei voida luoda kategorian perusteella.	Tiedusteluilmoitus
IUCLID Osio 1.1 – Tunnistetiedot	Osiossa 1.1 on oltava vertailuaine.	Kaikki aineistotyytit
IUCLID Osio 1.1 – Tunnistetiedot; Osio 1.2 – Koostumus	Jokaisen osiossa 1.1 ja 1.2 olevan vertailuaineen on sisällettävä ainetunniste. Hyväksyttävä ainetunniste on jokin seuraavista: EY-/luettelonumero CAS-numero IUPAC-nimi  Kaikkien IUCLIDin osiossa 1.1 ja 1.2 ilmoitettujen EY-/luettelonumeroiden on oltava REACH-IT:n EY-luettelossa.  Jos käytät vertailuainetta tuntemattomien aineosien/epäpuhtauksien ilmoittamiseen, niiden on oltava ”yksilöityjä”, eli IUPAC-nimen kenttään on lisättävä maininta ”Unknown constituent/impurity”.  Jos kaikki kategoriat ovat käytössä, tätä sääntöä sovelletaan kaikkiin kategoriaan kuuluviin aineisiin.	Kaikki aineistotyytit

<b>IUCLID</b> <b>Osio 1.1 – Tunnistetiedot</b>	Osiossa 1.1 ilmoitettavalla vertailuaineella on oltava kemiallinen nimi, joka esitetään IUPAC-nimen kentässä.	Tiedusteluilmoitus
<b>IUCLID</b> <b>Osio 1.1 – Tunnistetiedot</b>	Vertailuaine on merkittävä joksikin seuraavista: Yhdestä ainesosasta koostuva aine Useammasta ainesosasta koostuva aine UVCB	Tiedusteluilmoitus
<b>IUCLID</b> <b>Osio 1.2 – Koostumus</b>	Osiossa 1.2 on määriteltävä vähintään yksi koostumus. Myös seuraavien vaatimusten on täyttyttävä: Kaikissa luoduissa koostumuksissa on oltava vähintään yksi aineosa. Kaikki aineosat on linkitettävä vertailuaineeseen.	Kaikki aineistotyypit
<b>IUCLID</b> <b>Osio 1.2 – Koostumus</b>	Kaikkiin osiossa 1.2 luotuihin koostumuksiin on merkittävä koostumuksen tyyppi. Vähintään yhden osiossa 1.2 olevista koostumuksista on kuvattava rekisteröijän valmistaman/maahantuoman aineen koostumusta. Tämän koostumuksen kohdalle on merkittävä rasti kohtaan "Legal entity composition of the structure".  Jos luettelosta valitaan koostumuksen tyyppi "other" (muu), asiaankuuluvat tiedot on annettava viereisessä tekstikentässä.	Kaikki aineistotyypit
<b>IUCLID</b> <b>Osio 1.1 – Tunnistetiedot;</b> <b>Osio 1.2 – Koostumus</b>	Jos aine on määritelty yhdestä ainesosasta koostuvaksi aineeksi, ensimmäisessä osiossa 1.2 olevassa "legal entity composition of the substance" -kohdassa on oltava osiossa 1.1 olevaan vertailuaineeseen sopivat aineen tunnistetiedot.	Kaikki aineistotyypit
<b>IUCLID</b> <b>Osio 1.1 – Tunnistetiedot;</b> <b>Osio 1.2 – Koostumus</b>	Jos aine on määritelty useammasta ainesosasta koostuvaksi aineeksi, osiossa 1.1 oleva vertailuaine ei voi olla mikään ainesosta, jotka on määritelty osion 1.2 ensimmäisessä "legal entity composition of the substance" -koostumustyyppissä.	Kaikki aineistotyypit
<b>IUCLID</b> <b>Osio 1.2 – Koostumus</b>	Kaikkien useammasta ainesosasta koostuvan aineen tai UVCB-aineen aineosien yhteydessä on yksilöitävä erilliset vertailuaineet. Ei siis saa ilmoittaa aineosaa 1, joka on yksilöity IUPAC-nimellä "formaldehyde", ja aineosaa 2, joka on yksilöity EY-numerolla 200-001-8 (eli formaldehydin EY-numerolla).	Kaikki aineistotyypit
<b>IUCLID</b> <b>Osio 1.2 – Koostumus</b>	Osiossa 1.2 – Koostumus on ilmoitettava vähintään yksi arvo ja yksikkö kohdassa "Degree of purity" jokaisen aineen oikeushenkilöön liittyvän koostumuksen ("Legal entity composition of the substance") osalta.	Tiedusteluilmoitus
<b>IUCLID</b> <b>Osio 1.2 – Koostumus</b>	IUCLID-osion 1.2 – Koostumus kohdassa "Legal entity composition of the substance" on ilmoitettava jokaisen aineosan, epäpuhtauden ja lisäaineen pitoisuusalue ("Concentration range") kokonaan (ala- ja yläraja sekä yksikkö).  Jos ilmoitat sellaisen aineosan, epäpuhtauden tai lisäaineen, jonka pitoisuus on tasan 0 % tai 100 %, ilmoita tämä arvo ja	Tiedusteluilmoitus

	yksikkö kentässä "Typical concentration" ja jätä "Concentration range" -kenttä tyhjäksi.	
<b>IUCLID</b> <b>Oso 1.1 – Tunnistetiedot;</b> <b>Oso 1.2 – Koostumus</b>	Osiossa 1.1 – Tunnistetiedot ja 1.2 – Koostumus on ilmoitettava jokaisen vertailuaineen molekyylikaava, molekyyllipaino ja rakennekaava. Jos se ei ole mahdollista, perustelut on kirjoitettava "Remarks"-kenttään.	Tiedusteluilmoitus
<b>IUCLID</b> <b>Oso 1.2 – Koostumus</b>	Jokainen epäpuhtaus on yksilöitävä vertailuaineella. Vertailuaineen tiedoissa on ilmoitettava EY-, CAS- ja/tai IUPAC-tunnisteet, jos ne ovat saatavilla. Jos epäpuhtautta ei voida yksilöidä millään edellä mainituista tunnisteista, kenttään "IUPAC name" on kirjoitettava "unknown impurities". Epäpuhtauksien luonne, lukumäärä ja suhteelliset määrät on ilmoitettava mahdollisuuksien mukaan vertailuaineen kentässä "Description".	Tiedusteluilmoitus
<b>IUCLID</b> <b>Oso 1.2 – Koostumus</b>	Jokainen lisäaine on yksilöitävä vertailuaineella. Vertailuaineen tiedoissa on ilmoitettava EY-, CAS- ja/tai IUPAC-tunnisteet, jos ne ovat saatavilla.	Tiedusteluilmoitus
<b>IUCLID</b> <b>Oso 1.1 – Tunnistetiedot;</b> <b>Oso 3.3 – Toimipaikat</b>	Jos roolisi toimitusketjussa on "Manufacturer", osiossa 3.3 on ilmoitettava valmistuspaikka. Paikka määritetään luomalla ominaisuustietue osiossa 3.3 ja linkittämällä paikka kentstä "Site".	Tiedusteluilmoitus
<b>IUCLID</b> <b>Oso 1.2 – Koostumus</b>	UVCB-aineiden osalta osiossa 1.2 olevien koostumusten, jotka ovat otsikon "Boundary composition of the substance" alla, on sisällettävä tarkat tiedot lähtömateriaalista sekä valmistamisessa käytetystä prosessista kentässä "Description of composition".	Tiedusteluilmoitus
<b>IUCLID</b> <b>Oso 1.2 – Koostumus</b>	Ilmoita jokaisesta otsikolla "Boundary composition of the substance" merkityn koostumuksen kaikista aineosista, epäpuhtauksista ja lisäaineista koko pitoisuusalue (ala- ja yläraja sekä yksikkö).	Tiedusteluilmoitus
<b>IUCLID</b> <b>Oso 1.2 – Koostumus</b>	Kaikki otsikon "Boundary composition of the substance" alle merkittyjen koostumusten epäpuhtaudet ja lisäaineet on linkitettävä vertailuaineeseen. Vertailuaine on merkittävä jollakin seuraavista tunnisteista: EY-/luettelonumero CAS-numero IUPAC-nimi	Tiedusteluilmoitus
<b>IUCLID</b> <b>Oso 1.2 – Koostumus</b>	Koostumuksista, jotka on merkitty otsikon "Boundary composition of the substance" alle IUCLID-osioon 1.2, sinun täytyy yksilöidä jokainen lisäaine liittämällä siihen jokin vertailuaine. Vertailuaineesta sinun täytyy antaa tietoa EY-, CAS- ja/tai IUPAC-tunnisteista asianmukaisesti sen mukaan, mitä tietoja on saatavilla.	Tiedusteluilmoitus
<b>IUCLID</b> <b>Oso 1.2 – Koostumus</b>	Yhdestä tai useammasta aineosasta koostuvan aineen osalta on ilmoitettava vertailuaineen molekyylikaava, molekyyllipaino ja rakennekaava.	Tiedusteluilmoitus



	UVCB-aineista pitää ilmoittaa molekyylikaava ja -paino. Jos näitä tietoja ei voida antaa, kenttään "Remarks" on kirjoitettava siitä perustelut.	
<b>IUCLID</b> <b>Oso 1.2 – Koostumus</b>	Jokaisen lisäaineen osalta on ilmoitettava vertailuaineen molekyylikaava, molekyylipaino ja rakennekaava.  Myös stabilointitehtävä on vahvistettava valitsemalla asianmukainen arvo, joka alkaa "Function"-poimintaluettelossa sanalla "stabiliser". Tarkempia tietoja stabilointimekanismista voidaan antaa kohdassa "Details on function".	Tiedusteluilmoitus
<b>IUCLID</b> <b>Oso 1.2 – Koostumus</b>	IUCLID-osiossa 1.2 yhdestä aineosasta koostuvan aineen koostumuksessa pääaineosaa oletetaan olevan vähintään 80 prosenttia. Jos todellinen prosenttiosuus poikkeaa tästä säännöstä, "Justification for deviations" -kenttään on kirjoitettava perustelut. Vaihtoehtoisesti voidaan ilmoittaa tyypillinen pitoisuus ja yksikkö kentässä "Typical concentration" sen osoittamiseksi, että pääaineosan pitoisuus koostumuksessa on yleensä vähintään 80 prosenttia.	Tiedusteluilmoitus
<b>IUCLID</b> <b>Oso 1.2 – Koostumus</b>	Yhdestä aineosasta koostuvan aineen osalta jokaisen koostumuksen oletetaan sisältävän vain yhden aineosan. Jos tästä säännöstä poiketaan, "Justification for deviations" -kenttään on kirjoitettava perustelut.	Tiedusteluilmoitus
<b>IUCLID</b> <b>Oso 1.2 – Koostumus</b>	Yhdestä aineosasta koostuvan aineen koostumuksessa oletetaan olevan epäpuhtauksia enintään 20 prosenttia. Jos todellinen prosenttiosuus poikkeaa tästä säännöstä, "Justification for deviations" -kenttään on kirjoitettava perustelut. Vaihtoehtoisesti voidaan ilmoittaa tyypillinen pitoisuus ja yksikkö kentässä "Typical concentration" sen osoittamiseksi, että epäpuhtauden pitoisuus koostumuksessa on yleensä enintään 20 prosenttia.	Tiedusteluilmoitus
<b>IUCLID</b> <b>Oso 1.2 – Koostumus</b>	IUCLID-osiossa 1.2 useammasta aineosasta koostuvan aineen koostumuksessa pääaineosaa oletetaan olevan enintään 80 prosenttia. Jos todellinen prosenttiosuus poikkeaa tästä säännöstä, "Justification for deviations" -kenttään on kirjoitettava perustelut. Vaihtoehtoisesti voidaan ilmoittaa tyypillinen pitoisuus ja yksikkö kentässä "Typical concentration" sen osoittamiseksi, että jokaisen pääaineosan pitoisuus koostumuksessa on yleensä enintään 80 prosenttia.	Tiedusteluilmoitus
<b>IUCLID</b> <b>Oso 1.2 – Koostumus</b>	Useammasta aineosasta koostuvan aineen koostumuksessa oletetaan olevan epäpuhtauksia enintään 10 prosenttia. Jos todellinen prosenttiosuus poikkeaa tästä säännöstä, "Justification for deviations" -kenttään on kirjoitettava perustelut. Vaihtoehtoisesti voidaan ilmoittaa tyypillinen pitoisuus ja yksikkö kentässä "Typical concentration" sen osoittamiseksi, että epäpuhtauden pitoisuus koostumuksessa on yleensä enintään 10 prosenttia.	Tiedusteluilmoitus
<b>IUCLID</b>	Useammasta aineosasta koostuvan aineen osalta jokaisen	Tiedusteluilmoitus

<b>Osio 1.2 – Koostumus</b>	koostumuksen oletetaan sisältävän useamman kuin yhden aineosan. Jos tästä säännöstä poiketaan, "Justification for deviations" -kenttään on kirjoitettava perustelut.	
<b>IUCLID</b> <b>Osio 1.2 – Koostumus</b>	UVCB-aineiden jokaisesta koostumuksesta on annettava koostumuskohtaiset tarkat tiedot aineen lähteestä ja käytetystä prosessista kentässä "Description of composition". Esimerkiksi seuraavat tiedot on ilmoitettava: lähtömateriaalien/lähteen tunnistetiedot (ja osuus) reaktiovaiheet/-mekanismit laitoksen toimintaparametrit (esimerkiksi lämpötilat/paineet) käytetyt liuottimet/reagenssit tarkat tiedot mahdollisista puhdistusvaiheista.	Tiedusteluilmoitus
<b>IUCLID</b> <b>Osio 1.1 – Tunnistetiedot;</b> <b>Osio 1.2 – Koostumus</b>	UVCB-aineen yhteydessä kaikki yksittäiset aineosat, joiden pitoisuus on >10 prosenttia tai joilla on merkitystä luokituksen ja merkintöjen ja/tai PBT-arvioinnin kannalta, on ilmoitettava erikseen. Muut aineosat on yksilöitävä niin hyvin kuin mahdollista erillisinä aineosina tai yleisten aineosien ryhminä. IUCLID-osiossa 1.2 ei saa yksilöidä koostumusta vain yhdellä aineosalla, joka vastaa osioon 1.1 merkittyä vertailuainetta. UVCB-aineiden ei katsota sisältävän epäpuhtauksia. Kaikki aineosat on ilmoitettava otsikon "Constituents" alla. Jos erillisiä aineosia ei ole mahdollista yksilöidä, se on perusteltava "Justification for deviations" -kentässä.	Tiedusteluilmoitus
<b>IUCLID</b> <b>Osio 1.3 – Tunnisteet</b>	Kun toimitat aiemmin ilmoitettua ainetta (NONS) koskevaa päivitystä, sekä rekisteröinti- että ilmoitusnumero (NCD) on ilmoitettava.	Tiedusteluilmoitus
<b>IUCLID</b> <b>Osio 1.3 – Tunnisteet</b>	Kun annat rekisteröinti- ja/tai tiedustelunumeroa osiossa 1.3, se on täytynyt antaa osiossa 1.1 – Tunnistetiedot tarkoitetulle aineelle, ja sen täytyy kuulua toimittavalle oikeushenkilölle.	Tiedusteluilmoitus
<b>IUCLID</b> <b>Osio 1.3 – Tunnisteet</b>	Kun toimitat tonnimäärän päivitystä koskevaa tiedustelua, REACH-rekisteröintinumero ilmoittaminen osiossa 1.3 on pakollista.	Tiedusteluilmoitus
<b>IUCLID</b> <b>Osio 1.4 – Analyysitiedot</b>	Osioon 1.4 on luotava vähintään yksi tietue, ja taulukossa "Analytical determination" on oltava vähintään yksi rivi. Jokaisella rivillä on annettava seuraavat tiedot: - "Purpose of analysis" -poimintaluettelosta on valittava jokin vaihtoehto - "Analysis type" -poimintaluettelosta on valittava vähintään yksi vaihtoehto - "Attached methods/results" -kenttään on liitettävä liitetiedosto, tai syy sille, ettei menetelmää/tuloksia ilmoiteta, on ilmoitettava valitsemalla kentästä "Rationale for no results" jokin vaihtoehto ja kirjoittamalla tarkempi selitys kenttään "Justification".  "Analysis type" -kentässä on monivalintaluettelo. Jos valitset siitä useamman vaihtoehdon, kaikkia vaihtoehtoja koskevat asianmukaiset tulokset tai perustelut on annettava samalla rivillä. Jos valitset poimintaluettelon kentistä vaihtoehdon	Tiedusteluilmoitus

	<p>"other", viereinen tekstikenttä on täytettävä.</p> <p>Ilmoita analyysitiedot, jotka sisältävät vähintään yhden tunnistetiedot ja vähintään yhden kvantifointimenetelmän, kuten "Purpose of analysis" -kentässä on esitetty.</p>	
<b>IUCLID Osio 14 – Tiedustelu</b>	Anna ne tiedot, jotka tiedustelun osalta vaaditaan IUCLID-osiossa 14. Osiossa 14 saa olla vain yksi tietue.	Tiedusteluilmoitus
<b>IUCLID Osio 14 – Tiedustelu</b>	Valitse osion 14 kentstä "Information requirements requiring new studies to be conducted?" jokin vaihtoehto. Jos valitset "Yes", sinun pitää merkitä vähintään yksi tutkimus kenttään "Yes" kohdassa "New studies to be conducted". Jos valitset "No", älä merkitse yhtään tutkimusta kohtaan "New studies to be conducted".	Tiedusteluilmoitus
<b>IUCLID Osio 14 – Tiedustelu</b>	Osiossa 14 olevan tiedusteluilmoituksen tyyppin täytyy vastata toimituskontekstia. Jos toimittava oikeushenkilö ei ole vielä rekisteröinyt ainetta, vain tyypit 1, 2 ja 3 ovat sallittuja. Onnistuneen rekisteröinnin jälkeen voidaan toimittaa vain tyypin 4 tiedustelu.	Tiedusteluilmoitus
<b>IUCLID Osio 14 – Tiedustelu</b>	Jos haluat päivittää aineistoasi siksi, että tonnimäärä on kasvanut (tyypin 4 tiedustelu), sinun pitää vain ilmoittaa kemikaalivirastolle, mitä lisätietoja tarvitset mahdollista seuraavaa tonnimääräluokkaa varten.	Tiedusteluilmoitus
<b>IUCLID Osio 14 – Tiedustelu</b>	Kun laadit tiedusteluilmoitusta, tiedustelun tyyppin ilmoittaminen osiossa 14 on pakollista. Jos valitset tyypin 2, kohdassa "Information relevant to inquiry type 2 only" on esitettävä perustelut.	Tiedusteluilmoitus
<b>IUCLID-aineistomalli</b>	IUCLIDissa käytetyn aineistomallin on vastattava REACH-IT:ssä aiottua toimitustyyppiä.	Kaikki aineistotyyppit
<b>IUCLID-aineiston ylätunniste</b>	Päivityksen voi toimittaa vain seuraavista syistä: Kun tämän nimenomaisen aineen rekisteröinti/ilmoitus on onnistunut ja kun olet saanut viitenumeron (oma-aloitteinen päivitys). Teknisessä täydellisyytarkastuksessa hylkäämisen jälkeen (pyydetty päivitys). Viraston lähettämän lisätietopyynnön jälkeen (oma-aloitteinen tai pyydetty päivitys pyynnössä määritetyn mukaisesti).  Kaikissa muissa tapauksissa kyseeseen tulee ensimmäinen toimitus.	Kaikki aineistotyyppit – päivitykset
<b>REACH-IT</b>	Uutta aineistoa ei voida toimittaa, jos samaa ainetta koskeva aiempi toimitus on vielä käsiteltävänä.	Kaikki aineistotyyppit – päivitykset
<b>REACH-IT</b>	Toimituksia ei voida tehdä sellaisen oikeushenkilön tililtä, jolla on toimitushetkellä meneillään oikeushenkilön muutos-	Kaikki aineistotyyppit

	<p>/yhdistämisprosessi.</p> <p>REACH-IT:ssä on käytettävissä oikeushenkilön muuttamistoiminto.</p>	
<b>REACH-IT</b>	<p>Yksi ja sama IUCLID-aineisto voidaan toimittaa vain kerran.</p>	Tiedusteluilmoitus
<b>REACH-IT</b>	<p>Tiedusteluilmoitusta ei saa toimittaa sellaisesta aineesta, jonka valmistuksen toimittava oikeushenkilö on ilmoittanut päättyneen REACH-IT:n kohdassa "Cease manufacture".</p>	Tiedusteluilmoitus
<b>REACH-IT</b>	<p>Jos sama oikeushenkilö on toimittanut samasta aineesta esirekisteröinnin, tiedustelua ei saa toimittaa ennen rekisteröintiä.</p>	Tiedusteluilmoitus
<b>REACH-IT</b>	<p>Jos samasta aineesta on saman oikeushenkilön tekemä rekisteröinti, sellaista tiedusteluilmoitusta ei saa toimittaa, jossa kohtaan "Additional data requirements" on merkitty "no".</p>	Tiedusteluilmoitus
<b>REACH-IT</b>	<p>Toimituksia ei voida tehdä sellaisen oikeushenkilön tililtä, jolla on toimitushetkellä meneillään oikeushenkilön muutos- /yhdistämisprosessi.</p> <p>REACH-IT:ssä on käytettävissä oikeushenkilön muuttamistoiminto.</p>	Tiedusteluilmoitus
<b>REACH-IT</b>	<p>Et voi päivittää aineistoa, joka on parhaillaan pois käytöstä tai joka on peruutettu.</p>	Tiedusteluilmoitus

**EUROOPAN KEMIKAALIVIRASTO**  
Annankatu 18, PL 400  
FI-00121 Helsinki, Suomi  
[echa.europa.eu](http://echa.europa.eu)